GUIDA DI INSTALLAZIONE
E D'USO

SISTEMA D'ALLARME

Centrale in sintesi vocale

CBV900

DIAGRAL

CONSIGLI IMPORTANTI

Simboli utilizzati:

Per facilitare la lettura del manuale e sottolineare alcuni aspetti, sono stati usati i seguenti simboli:

Raccomandazioni

Qualunque contatto con i componenti interni può danneggiare l'apparecchiatura a causa di scariche elettrostatiche.

In occasione di interventi sull'apparecchiatura, prendete le seguenti precauzioni:

- evitate di toccare, direttamente o con un utensile metallico, i componenti elettronici interni o le parti metalliche presenti,
- utilizzate utensili non magnetizzati,
- toccate una superficie metallica (tubature dell'acqua, termosifoni o materiale elettrico collegato a terra),
- limitate al massimo gli spostamenti tra due successivi interventi sui componenti interni; comunque ricordate di prendere sempre le precauzioni suddette prima di riprendere il lavoro dopo una sospensione temporanea.
- Se dovete spostare una scheda elettronica, riponetela in una scatola o in un sacchetto antistatico.

L'impianto d'allarme Diagral garantisce:
- **sicurezza**, grazie alla tecnologia radio **Doppia Frequenza**,
- **versatilità**, grazie alla possibilità di gestire diversi gruppi,
- **semplicità d'uso**, grazie alle comunicazioni in sintesi vocale.

Questo manuale descrive le operazioni d'installazione, oltre che della centrale, delle principali apparecchiature componenti l'impianto:
- telecomando,
- tastiera,
- rivelatore d'apertura (e di rottura vetri),
- rivelatore di movimento,
- sirena.

L'impianto Diagral è espandibile, può essere facilmente integrato da nuove apparecchiature senza modificare la configurazione esistente.

Vi raccomandiamo di seguire con scrupolo e nell'ordine le istruzioni descritte in questo manuale, per ottenere una perfetta riuscita dell'installazione.
Riportate sul promemoria contenuto nella guida all'uso le opzioni selezionate e le programmazioni effettuate.
Una volta installate le apparecchiature descritte in questo manuale potrete procedere all'installazione di eventuali ulteriori prodotti, facendo riferimento ai manuali ad essi allegati: combinatori telefonici,…
E' estremamente importante, soprattutto per i primi impianti realizzati, che vengano seguite le indicazioni contenute in questo manuale; realizzate ogni operazione nell'ordine descritto, e, se il risultato non fosse conforme a quanto riportato, ripetete l'operazione dall'inizio.

L'assistenza tecnica telefonica

Diagral mette in ogni caso a vostra disposizione un servizio di assistenza tecnica telefonica contattabile al numero 051/6714570 dal lunedì al venerdì (orario continuato 7,30 – 20,00) ed il sabato mattina (8,00 – 12,00) (escluso festivi e periodi di ferie), per aiutarvi a risolvere i dubbi in fase di installazione.
Per meglio aiutarvi, vi consigliamo di chiamarci direttamente dal luogo ove è installato l'impianto o quando avete le apparecchiature a disposizione.

Suggerimenti

Se avete dei suggerimenti per migliorare i nostri manuali o i nostri prodotti vi saremmo molto grati se voleste inviarceli per iscritto indicando l'ultima data d'acquisto del materiale a: Diagral/Atral Servizio Clienti
Via 2 Agosto 1980, 19/A - 40056 Crespellano (BO)
(Tel. 051/6714411)

INDICE

1 - Funzionamento dell'impianto 6
1.1 - Le 5 funzioni principali
1.2 - Un impianto d'allarme totalmente senza fili
1.3 - Un sistema d'allarme multi-protezione
1.4 - Un sistema multi-gruppi
1.5 - Un impianto d'allarme autoprotetto

2 - Programmazione degli organi di comando e della centrale 14
2.1 - Scelta del codice impianto
2.2 - Programmazione dei telecomandi
2.3 - Programmazione della tastiera
2.4 - Programmazione della centrale

3 - Programmazione del rivelatore di movimento 29
3.1 - Programmazione del rivelatore di movimento
3.2 - Programmazione del codice impianto
3.3 - Programmazione del canale e della sensibilità

4 - Programmazione del rivelatore d'apertura..... 32
4.1 - Programmazione del rivelatore d'apertura
4.2 - Programmazione del codice impianto
4.3 - Programmazione del canale

5 - Programmazione di una sirena..... 35
5.1 - Preparazione
5.2 - Apprendimento del codice impianto sulla sirena

6 - Installazione e fissaggio dell'impianto 38
6.1 - Installazione e fissaggio della tastiera
6.2 - Installazione e fissaggio di un rivelatore di movimento
6.3 - Installazione e fissaggio di un rivelatore d'apertura
6.4 - Installazione e fissaggio della centrale
6.5 - Installazione e fissaggio di una sirena

7 - Prove reali dell'impianto..... 49

8 - Cambio delle pile dell'impianto d'allarme..... 50

9 - Uso dell'impianto d'allarme 51

COME FUNZIONA IL SISTEMA D'ALLARME

RIVELAZIONE

DI INTRUSIONE

Rivelatore di movimento

Rivelatore d'apertura e di rottura vetri

Rivelatore di movimento "amico degli animali"

Rivelatore per avvolgibili

Rivelatore d'apertura

DI GUASTO TECNICO

Rivelatore di fumo

Rivelatore di allagamento

COMANDO

Tastiera con o senza lettore di transponder

Medaglione d'emergenza

Tastiera tattile multifunzione

Telecomandi

GESTIONE

Centrale con sirena incorporata

DISSUASIONE

Sirene d'allarme

AVVISO

Combinatore telefonico

Corrispondente

1.1 Le 5 funzioni principali

Rivelazione

Rivelatore d'apertura

Rivelatore d'apertura e piezoelettrico di rottura vetri

Rivelatore per avvolgibili

Rivelatore di movimento

Rivelatore di movimento "amico degli animali"

Rivelatore di allagamento

Rivelatore di fumo

I rivelatori d'intrusione

I rivelatori d'intrusione sorvegliano gli ingressi e l'interno dei locali.
In caso di rivelazione, informano istantaneamente via radio la centrale.
La centrale comunica vocalmente gli allarmi o le anomalie ricevuti dai rivelatori.

- Un rivelatore d'apertura rileva qualunque tentativo di intrusione attraverso una porta o una finestra protetta.
- Un rivelatore di rottura vetri associato ad un rivelatore d'apertura rileva una rottura del vetro su cui è installato (finestre, porte-finestre,…).
- Un rivelatore per avvolgibili rileva un tentativo di sollevare o abbassare l'avvolgibile protetto.
- Un rivelatore di movimento sorveglia permanentemente l'interno dei locali. Rileva la radiazione infrarossa emessa dal corpo dell'intruso che si muove all'interno dell'area protetta.
- Un rivelatore di movimento "amico degli animali" permette la sorveglianza di locali interni anche in presenza di un animale domestico.

I rivelatori tecnici

I rivelatori tecnici rilevano e segnalano in qualsiasi momento, indipendentemente dallo stato di acceso o spento della centrale, eventuali guasti che possano verificarsi.

I rivelatori di fumo

I rivelatori di fumo rilevano e segnalano in qualsiasi momento, indipendentemente dallo stato di acceso o spento della centrale, una eventuale presenza di fumo all'interno dei locali protetti

Telecomando a 4 pulsanti

Telecomando a 2 pulsanti

Medaglione d'emergenza

Tastiera

Tastiera con lettore di transponder

Centale con sirena

Comando della protezione intrusione

Telecomandi

- Il telecomando a 4 pulsanti permette l'attivazione in Acceso Parziale, Acceso Totale o lo spegnimento della protezione intrusione.
- Il telecomando a 2 pulsanti consente di trasmettere i comandi di Acceso Totale e Spento.
- Il medaglione d'emergenza permette di attivare tutti i mezzi d'allarme.

Tastiera con o senza lettore di transponder

La tastiera permette la trasmissione dei medesimi comandi disponibili dai telecomandi.
Inoltre l'accesso ai comandi è protetto da:

- un codice d'accesso principale, o da
- un codice d'accesso di servizio, destinato ad utenti occasionali.

La tastiera dispone, sul lato anteriore, di una zona di lettura transponder che permette a qualsiasi utente di comandare il sistema d'allarme in maniera più rapida, grazie all'identificazione del transponder, evitando di dover digitare il codice d'accesso principale prima di premere uno dei pulsanti di comando.
Le tastiere possono memorizzare e riconoscere fino a 16 transponder differenti.

Gestione

La centrale con sirena incorporata assicura:

- la protezione intrusione,
- la protezione delle persone,
- la protezione tecnica,
- la protezione incendio.

La centrale conferma vocalmente la ricezione dei comandi di accensione o spegnimento trasmessi da telecomandi o tastiere.
In caso d'intrusione, incendio o emergenza, la centrale attiva la sua sirena incorporata e gli altri mezzi d'allarme (sirene, combinatore telefonico).
In caso di eventi accaduti durante il funzionamento, la centrale segnala tali eventi all'utente con appositi messaggi in sintesi vocale; inoltre, al momento opportuno, comunica all'utente la necessità di sostituire le pile dei rivelatori, della centrale o della sirena con lampeggiante.

Dissuasione

Sirena con lampeggiante

Sirene

- La sirena con lampeggiante avverte il vicinato con il proprio suono da 104 dB(A) in caso di intrusione, incendio (in questo caso con modulazione del suono particolare e durata di 3 minuti) o emergenza. La sirena con lampeggiante rende più facile la localizzazione dei locali ove si è prodotto l'allarme.

Avviso

Il combinatore telefonico avvisa a distanza dei corrispondenti (con messaggi vocali) o un centro di telesorveglianza (con messaggi in protocollo digitale) che si è verificato un evento presso i locali protetti (intrusione, guasto tecnico, incendio, emergenza…).

Corrispondente

Chiamata a corrispondenti in sintesi vocale

In caso d'allarme, i corrispondenti scelti dall'utente (parenti, amici, forze dell'ordine) saranno contattati dal combinatore che indicherà in sintesi vocale la natura dell'evento che ha causato la chiamata (intrusione, incendio, emergenza,…).

1.2 Un impianto d'allarme totalmente senza fili

La trasmissione radio tra i diversi componenti permette una grande semplicità d'installazione.

La tecnologia radio **Doppia Frequenza** assicura trasmissioni radio ad elevata affidabilità.

L'alimentazione tramite batterie elimina qualunque collegamento alla rete elettrica, riducendo così anche il rischio di falsi allarmi causati dalla rete.

Il sistema è espandibile in qualunque momento.

Medaglione d'emergenza

1.3 Un sistema d'allarme multi-protezione

La protezione intrusione

La protezione intrusione è realizzata con:

- una sorveglianza permanente degli ingressi e dell'interno dei locali, effettuata dai rivelatori d'intrusione,
- una segnalazione acustica che avverte l'utente che i locali sono sotto sorveglianza e che dispone del ritardo d'ingresso per spegnere l'impianto prima che esso si attivi,
- una attivazione dei mezzi d'allarme (sirene, combinatori) in caso d'intrusione.

Rivelatore di fumo

La protezione delle persone

In caso di malessere o di aggressione, esistono due diverse possibilità d'inviare un allarme:

- attivazione di tutti i mezzi d'allarme tramite un medaglione d'emergenza, un telecomando a 4 pulsanti o una tastiera (funzione "Emergenza")
- attivazione silenziosa del solo combinatore telefonico (funzione "Allarme silenzioso antirapina").

Rivelatore di allagamento

La protezione incendio

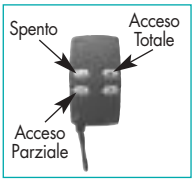
La protezione incendio è assicurata da rivelatori di fumo specifici.

In caso di allarme da tali rivelatori, la centrale attiva le sirene (con tonalità specifica per incendio e durata di 3 minuti) ed il combinatore telefonico.

La protezione tecnica

La protezione tecnica è realizzata 24 ore su 24 da rivelatori di allagamento.

In caso di segnale proveniente da tali rivelatori,la centrale attiva il combinatore telefonico ed avverte localmente l'utente con dei segnali acustici.

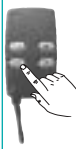
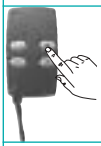
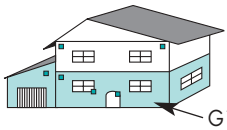


1.4 Un sistema multi-gruppi

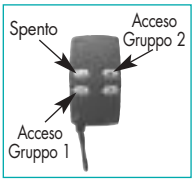
■ Il modo di funzionamento Parziale/Totale

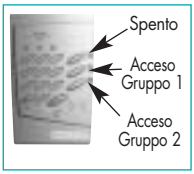
Questo modo di funzionamento permette di proteggere:

- una parte dei locali (esempio: il piano terra) occupando contemporaneamente un altro settore (esempio: il primo piano),
- tutti i locali contemporaneamente.

Comandi	Stato della protezione	Note
 Acceso Parziale		Il pulsante **Acceso Parziale** del telecomando o della tastiera permette di attivare solo il **Gruppo 1**. Il resto dei locali può essere occupato senza rischio di provocare un allarme.
 Acceso Totale		Il pulsante **Acceso Totale** del telecomando o della tastiera permette di attivare tutti i rivelatori installati sull'impianto.
Spento		Il pulsante **Spento** del telecomando o della tastiera permette di disattivare tutti i rivelatori installati sull'impianto.
Acceso Presenza		Il pulsante programmato come **Acceso Presenza** della tastiera permette di attivare il solo **Gruppo 1** in modalità attenuata. La centrale si limiterà, in caso di attivazione di un rivelatore abbinato a tale gruppo, ad emettere una serie di BIP seguita dalla comunicazione, in sintesi vocale, del rivelatore sollecitato.

Gruppo attivo Gruppo disattivato

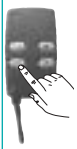
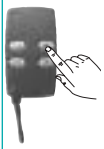
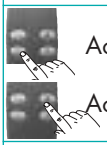
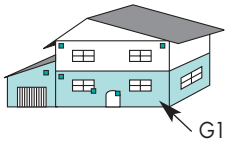




Il modo di funzionamento a Gruppi indipendenti

Questo modo di funzionamento permette di proteggere, indipendentemente:

- il solo Gruppo 1 (esempio: il piano terra) occupando contemporaneamente il resto dei locali (esempio: il primo piano),
- il solo Gruppo 2 (esempio: il primo piano) occupando contemporaneamente il resto dei locali (esempio: il piano terra),
- tutti i locali contemporaneamente.

Comandi	Stato della protezione	Note
 Acceso G1		Il pulsante **Acceso G1** del telecomando o della tastiera permette di attivare solo il **Gruppo 1**. Il resto dei locali può essere occupato senza rischio di provocare un allarme.
 Acceso G2		Il pulsante **Acceso G2** del telecomando o della tastiera permette di attivare solo il **Gruppo 2**. Il resto dei locali può essere occupato senza rischio di provocare un allarme.
 Acceso G1 poi Acceso G2		Per attivare tutti i rivelatori installati sull'impianto è necessario trasmettere un comando di **Acceso Gruppo 1** seguito da un comando di **Acceso Gruppo 2** o viceversa.
Spento		Il pulsante **Spento** del telecomando o della tastiera permette di disattivare tutti i rivelatori installati sull'impianto.
Acceso Presenza		Il pulsante **Acceso Presenza** della tastiera permette di attivare il solo **Gruppo 1** in modalità attenuata. La centrale si limiterà, in caso di attivazione di un rivelatore abbinato a tale gruppo, ad emettere una serie di BIP seguita dalla comunicazione, in sintesi vocale, del rivelatore sollecitato.

Gruppo attivo Gruppo disattivato

Attivazione immediata o ritardata

La centrale dispone di 2 gruppi, all'interno dei quali possono esistere rivelatori istantanei o ritardati; ogni rivelatore deve essere abbinato ad uno dei 2 gruppi esistenti.
A seconda dell'abbinamento, l'attivazione dell'allarme sarà istantanea o ritardata (secondo la programmazione della centrale).

Avviso di inizio del ritardo d'ingresso

La centrale dispone di una funzione "Avviso di inizio del ritardo d'ingresso", programmabile seguendo le istruzioni del capitolo "Scelta delle opzioni di funzionamento della centrale".
Se viene sollecitato un rivelatore ritardato, la centrale segnala vocalmente che il sistema è attivo e che è necessario disattivarlo entro il ritardo d'ingresso.
Il messaggio vocale comunicato è: "BIP, ALLARME INTRUSIONE ATTIVO".

1.5 Un impianto d'allarme autoprotetto

Le apparecchiature Diagral sono autoprotette 24 ore su 24 contro tentativi di manomissione o sabotaggio.
Queste autoprotezioni attivano i mezzi d'allarme in caso di tentativi di distacco delle apparecchiature dal loro supporto, di apertura e di qualunque altro tentativo di manomissione.
Rispettate le istruzioni di installazione per evitare attivazioni indesiderate delle autoprotezioni.

Tastiera

La tastiera è autoprotetta, se fissata a parete qualunque tentativo di distaccarla o di aprirla provocherà l'attivazione dei mezzi d'allarme.

Centrale

La centrale è autoprotetta contro i tentativi di distacco,apertura e taglio delle antenne.
In caso di manomissione, tutti i mezzi d'allarme vengono attivati.

Rivelatori

Tutti i rivelatori (escluso il rivelatore di fumo) sono autoprotetti contro i tentativi di apertura.
Tentando di aprirne l'involucro vengono attivati tutti i mezzi d'allarme.

Sirene

Le sirene sono autoprotette contro i tentativi di distacco da parete.

Autoprotezione radio

L'autoprotezione radio attiva un allarme se :

- viene rilevato un disturbo contemporaneo su entrambi le frequenze di lavoro per una determinata durata,
- viene rilevato un tentativo di ricerca sistematica del codice impianto.

PROGRAMMAZIONE DEGLI ORGANI DI COMANDO E DELLA CENTRALE

A tutte le apparecchiature presenti sull'impianto dovrà essere assegnato lo stesso codice impianto. Questo codice sarà la personalizzazione dell'impianto, che lo differenzierà dagli altri.
Al termine delle operazioni descritte in questo capitolo le apparecchiature dell'impianto (comandi, rivelatori, sirene) saranno in grado di comunicare con la centrale.

Munitevi di:
- un cacciavite piatto (4 mm),
- un cacciavite a croce (3 o 4 mm),
- una moneta.

2.1 Scelta del codice impianto

Inserite delle crocette in modo casuale nelle caselle vuote presenti sulla seconda riga della tabella seguente.
Il codice che avete determinato è unico e deve restare il più possibile segreto.
Sarà programmato su tutte le apparecchiature dell'impianto.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Esempio (da non riprodurre):

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	x					x	x		

2.2 Programmazione dei telecomandi

Preparazione dei telecomandi

Le pile del telecomando sono già inserite.

① Svitate la vite presente sulla parte posteriore e poi separate la parte posteriore dell'involucro da quella anteriore.

② Staccate la parte rimovibile dell'etichetta di garanzia presente all'interno ed incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione di garanzia fornita con la documentazione.

③ Riavvitate la vite e richiudete l'apparecchiatura.

④ Verificate il buono stato delle pile premendo uno dei pulsanti e verificando che la spia luminosa rossa del telecomando si accenda durante la pressione del pulsante.

■ Programmazione del codice impianto su un telecomando

La programmazione si effettua utilizzando i pulsanti del telecomando come descritto di seguito.

① Riprendete il codice impianto scelto precedentemente.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Codice impianto										
Codice da programmare										

② Sulla seconda riga della tabella, sotto ad ogni crocetta, riportate il simbolo corrispondente al pulsante "Spento".

③ Completate le altre caselle della seconda riga riportando il simbolo corrispondente al pulsante "Acceso Totale".

④ Si ottiene così una successione di e corrispondente al codice da programmare sul telecomando.

⑤ Programmate il telecomando premendo successivamente i pulsanti come indicato nella procedura seguente:

Premete contemporaneamente i due pulsanti fino a quando la spia rossa si spegne	Premete in successione 10 volte i pulsanti "Acceso Totale" e "Spento" come ricavato dalla tabella del codice impianto	Premete contemporaneamente i due pulsanti fino a quando la spia luminosa rossa si spegne. La spia luminosa si riaccende da sola per 5 sec per segnalare una programmazione corretta.

⚠ *In caso d'errore nella procedura di programmazione, la spia luminosa lampeggia; in questo caso ricominciate la procedura dall'inizio.*

Programmazione del pulsante P del telecomando

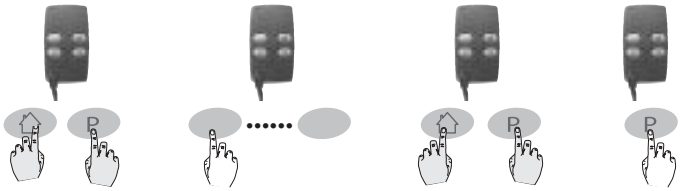
① Scegliete il codice della funzione da abbinare al pulsante P consultando la tabella seguente:

Funzione	Codice della funzione
Emergenza	⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂
Allarme silenzioso	⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂
Chiamata	⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂
Luci	⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂
Acceso presenza	⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂ ⌂

* funzione programmata di fabbrica

⌂ rappresenta una pressione del pulsante "Spento"
⌂ rappresenta una pressione del pulsante "Acceso Totale"

② Programmate il pulsante programmabile P premendo successivamente i pulsanti come indicato nella procedura seguente:



Premete contemporaneamente i due pulsanti fino a quando la spia rossa si spegne	Premete in successione 8 volte i pulsanti "Acceso Totale" e "Spento" come ricavato dalla tabella precedente a seconda della funzione da programmare	Premete contemporaneamente i due pulsanti fino a quando la spia rossa si spegne	Premete il pulsante P. La spia luminosa si riaccende da sola per 5 sec per segnalare una programmazione corretta.

⚠ *In caso d'errore nella procedura di programmazione, la spia luminosa lampeggia; in questo caso ricominciate la procedura dall'inizio.*

Annotate la funzione programmata sul promemoria dell'impianto d'allarme.

2.3 Programmazione della tastiera

Le programmazioni opzionali non descritte in questo manuale sono dettagliate nel manuale della tastiera stessa.

Per la programmazione della tastiera TF410X fate riferimento al manuale della tastiera stessa.

■ Preparazione della tastiera

① Togliete la tastiera dall'imballaggio e tenete da parte:
- gli accessori di fissaggio:
  - 4 viti, 4 rondelle,
  - 4 tasselli,
  - il perno d'autoprotezione,
- la pila,
- la guarnizione adesiva nera,
- l'etichetta di personalizzazione,
- il/i transponder (per tastiere con lettore di transponder).

② Identificate il punti di bloccaggio sulla parte inferiore della base.

③ Munitevi di un cacciavite piatto.

④ Tenete ferma la tastiera su un piano rigido ed introducete il cacciavite.

⑤ Premete il fermo di bloccaggio con il cacciavite, nel punto indicato in figura.

⑥ Mantenendo premuto con il cacciavite, aprite la tastiera tirando verso l'alto.

Etichetta di garanzia

⑦ Staccate la parte rimovibile dell'etichetta di garanzia presente all'interno.
Incollate questa etichetta sulla cartolina di richiesta di estensione della garanzia fornita. Scrivete il nome dell'utente sull'etichetta di personalizzazione.

⑧ Collegate la pila, la spia luminosa rossa si accende per 1 secondo circa e inserite la pila correttamente nel suo alloggio.
Verificate che i fili del connettore siano posti lungo il fianco della pila nell'apposito alloggiamento.

Passaggio dei fili del connettore della pila

Programmazione del codice impianto

① Riprendete il codice impianto scelto nel paragrafo "Scelta del codice impianto".

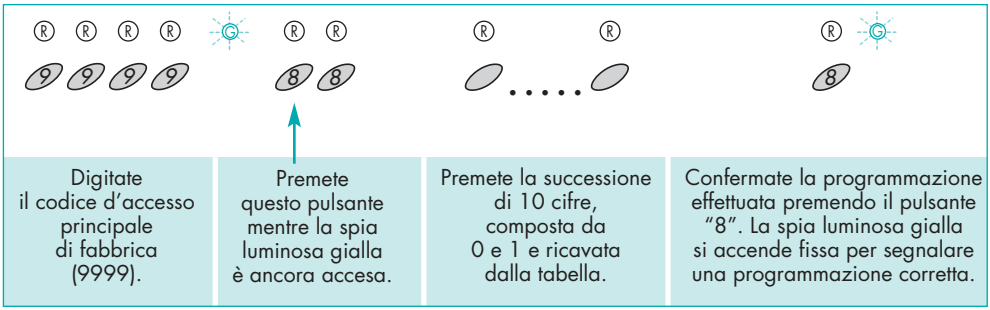
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Codice impianto										
Codice da programmare										

② Barrate con una crocetta le caselle della prima riga corrispondenti al codice impianto scelto.

③ Scrivete uno "0" (zero) al di sotto di ogni casella contenente una crocetta.

④ Completate le altre caselle della seconda riga scrivendo in ognuna un "1" (uno).

⑤ Programmate la tastiera eseguendo la procedura seguente:



Digitate il codice d'accesso principale di fabbrica (9999).	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Premete la successione di 10 cifre, composta da 0 e 1 e ricavata dalla tabella.	Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 4 s.

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 10 secondi.

Programmazione del codice d'accesso principale

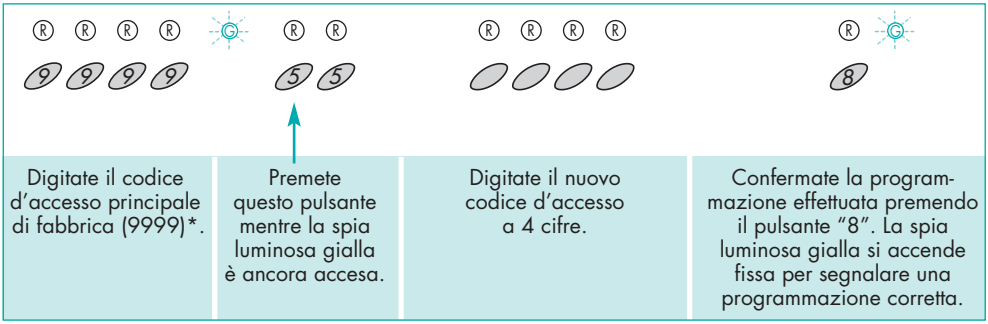
> ⚠ *Il codice d'accesso principale non è necessariamente legato al codice impianto programmato.*

Il codice d'accesso programmato di fabbrica è "9999". E' necessario scegliere un codice di 4 cifre per sostituire questo codice di fabbrica e programmarlo sulla tastiera. Il codice d'accesso deve ogni volta essere digitato sulla tastiera prima di utilizzare uno dei seguenti pulsanti di comando:

- Spento, Acceso Parziale, Acceso Totale.

① Scegliete un codice d'accesso a 4 cifre e scrivetelo su di un foglio che getterete al termine della programmazione.

② Per programmare il nuovo codice d'accesso principale, digitate:



Digitate il codice d'accesso principale di fabbrica (9999)*.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate il nuovo codice d'accesso a 4 cifre.	Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 4 s.

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 10 secondi.

* o il codice d'accesso principale se è già stato modificato.

> ⚠ *In caso d'errore durante la procedura di programmazione, la spia gialla lampeggia; aspettate 10 s e poi ripetete la programmazione dall'inizio.*

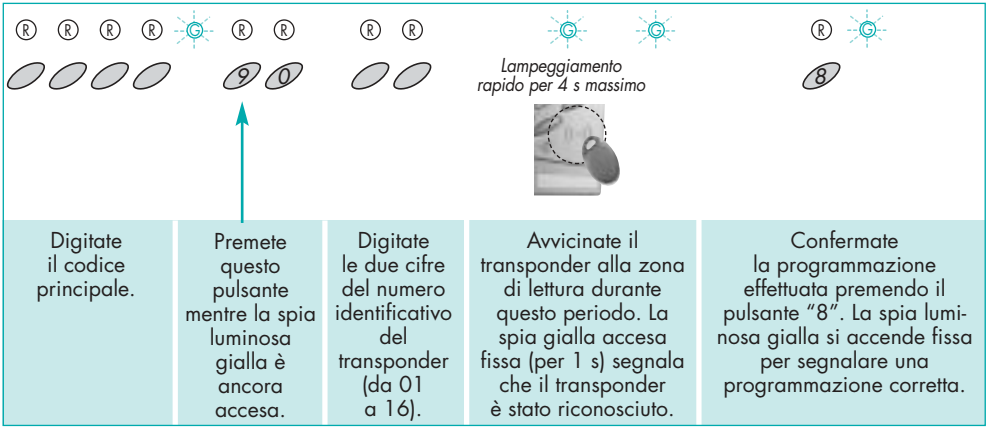
③ Verifica del codice d'accesso principale:

Digitate il codice principale.	La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Registrazione dei transponder

> ⚠ *E' possibile registrare fino ad un massimo di 16 transponder per tastiera.*

Ogni transponder registrato deve essere abbinato ad un numero identificativo da 01 a 16, e permette l'accesso a tutti i pulsanti di comando.



Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate le due cifre del numero identificativo del transponder (da 01 a 16).	Avvicinate il transponder alla zona di lettura durante questo periodo. La spia gialla accesa fissa (per 1 s) segnala che il transponder è stato riconosciuto.	Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Verifica del numero assegnato ad un transponder

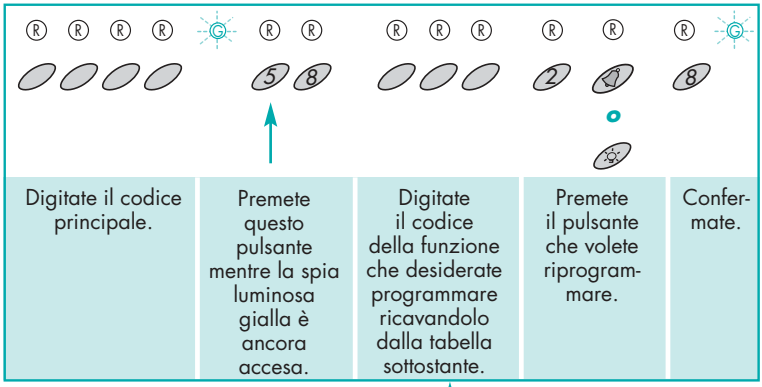
Lampeggiamento rapido per 4 s massimo
Tra 01 e 09: nessun lampeggiamento.
Tra 10 e 16:
1 lampeggiamento
Il numero di lampeggiamenti della spia gialla corrisponde alle unità.

Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Avvicinate il transponder alla zona di lettura durante questo periodo.

> ⚠ *Se la tastiera emette 3 lampeggiamenti lenti della spia luminosa gialla dopo il passaggio del transponder davanti alla zona di lettura, è necessario ripetere la procedura (transponder non rilevato) o effettuare la programmazione del transponder (transponder non registrato).*

Programmazione dei pulsanti "Campanello" o "Luci"

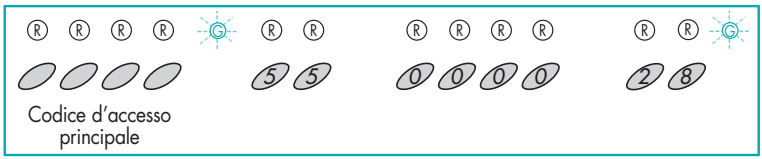
Se desiderate riprogrammare il pulsante "Campanello" o "Luci" per realizzare altre funzioni dalla tastiera, digitate:


5 8
2
o
8
Digitate il codice principale.
Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.
Digitate il codice della funzione che desiderate programmare ricavandolo dalla tabella sottostante.
Premete il pulsante che volete riprogrammare.
Confermate.

Funzione	Messaggio vocale	Codice da programmare
Acceso Presenza	Bip, Acceso Presenza	0 0 6
Chiamata	Bip, bip, bip, bip	0 4 4
Luci	-	1 0 8
Campanello	Ding Dong Ding Dong	1 2 4

Programmazione di tutti i pulsanti ad accesso sotto codice

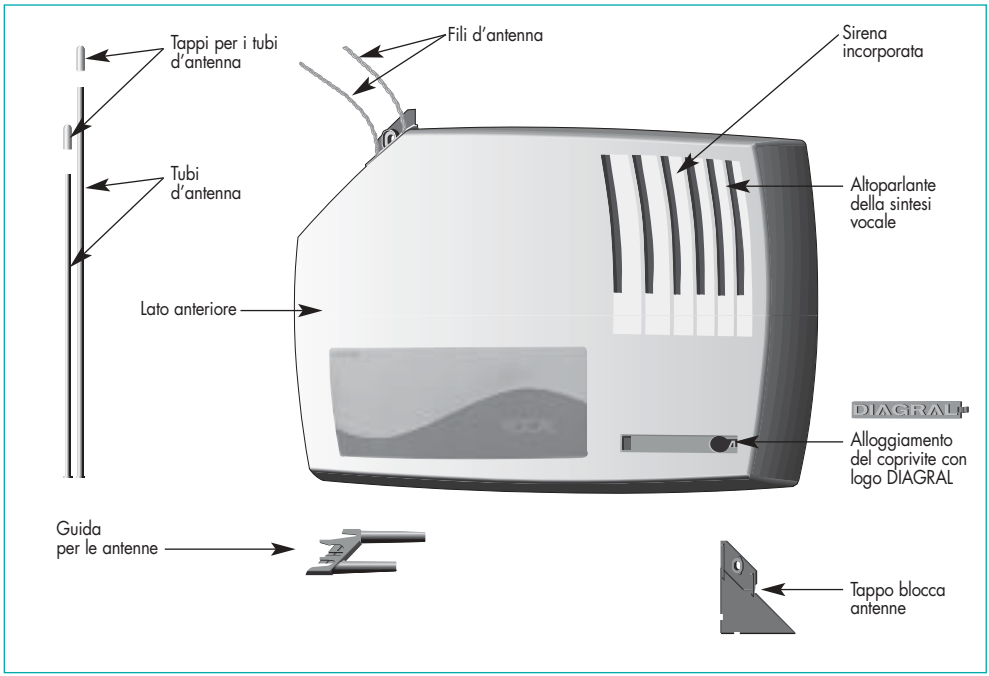
Effettuate la procedura seguente:



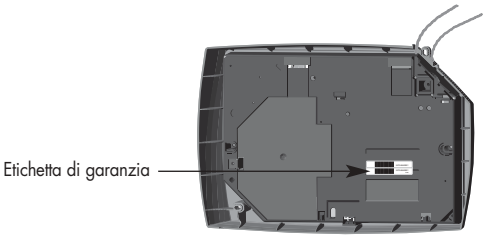
2.4 Programmazione della centrale

Preparazione della centrale

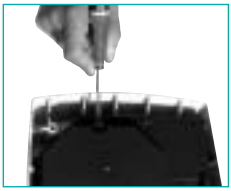
① Togliete la centrale dall'imballaggio e tenete da parte:
- le 6 pile
- i 2 tubi d'antenna
- il coprivite con il logo DIAGRAL
- il sacchetto della documentazione
- gli accessori di fissaggio:
  - 2 viti lunghe e 2 tasselli per il fissaggio al muro,
  - 1 vite piccola per la chiusura del vano pile,
  - i 2 tappi per i tubi d'antenna,
  - il tappo blocca antenne,
  - la guida per le antenne.



② Posizionate la centrale su di un tavolo con il lato anteriore verso il basso.



③ Staccate la parte rimovibile dell'etichetta di garanzia presente sul lato posteriore della centrale ed incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione di garanzia fornita con la documentazione.



④ Aprite lo sportello del vano pila con il cacciavite.

⑤ Estraete il connettore delle pile e collegate la prima pila rispettando il verso di collegamento
La centrale risponde con il messaggio vocale "BIP, MODO TEST".
La centrale si trova in modo di funzionamento **"test"**.
In questo modo di funzionamento, la centrale emette dei fruscii e dei gracchiamenti che indicano il livello di disturbo elettromagnetico presente; questi rumori cesseranno quando la centrale passerà in modo di funzionamento normale.

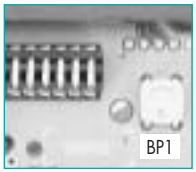
⚠ *Se si attiva la sirena incorporata della centrale, togliete la pila e ricollegatela dopo almeno 2 minuti.*

⑥ Collegate le rimanenti 5 pile e rimettete il connettore all'interno del suo alloggiamento come indicato

Apprendimento e verifica del codice impianto sulla centrale

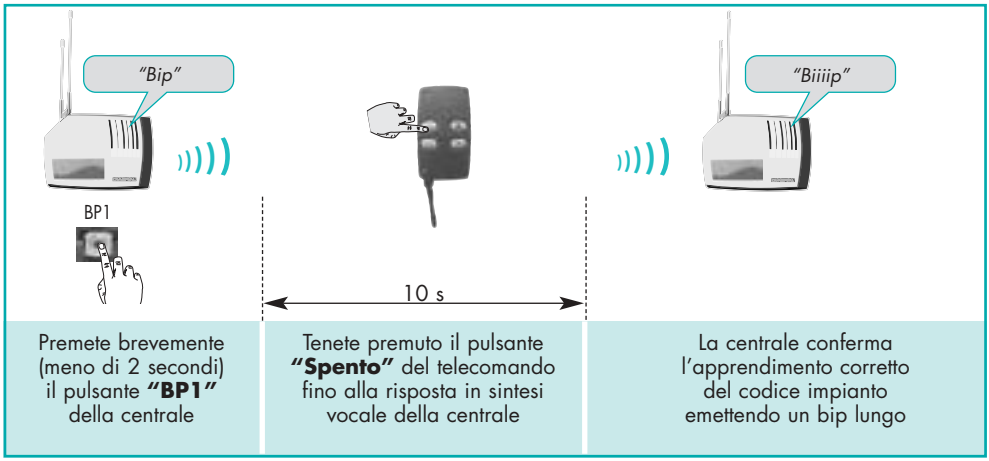
L'apprendimento consiste nel programmare il codice impianto sulla centrale.
Il codice impianto non viene programmato direttamente sulla centrale ma appreso da uno degli organi di comando (telecomando, tastiera) dell'impianto su cui sia già stato preventivamente programmato.
L'apprendimento avviene trasmettendo da uno degli organi di comando un comando di "Spento" alla centrale.
La centrale conferma l'apprendimento con un BIP lungo.

> ⚠ *Qualunque nuova procedura d'apprendimento cancella il codice impianto precedentemente programmato sulla centrale, sostituendolo con l'ultimo appreso.*

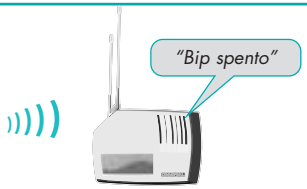


Apprendimento del codice impianto da un telecomando

La centrale deve essere in modo test.
Per realizzare l'apprendimento utilizzando un telecomando, eseguite la procedura seguente:


"Bip"
BP1
10 s
"Biiiip"
Premete brevemente (meno di 2 secondi) il pulsante **"BP1"** della centrale
Tenete premuto il pulsante **"Spento"** del telecomando fino alla risposta in sintesi vocale della centrale
La centrale conferma l'apprendimento corretto del codice impianto emettendo un bip lungo

Verifica dell'apprendimento del codice impianto con un telecomando



Trasmettete un comando di "Spento" da un telecomando	La centrale conferma la ricezione del comando con un messaggio vocale

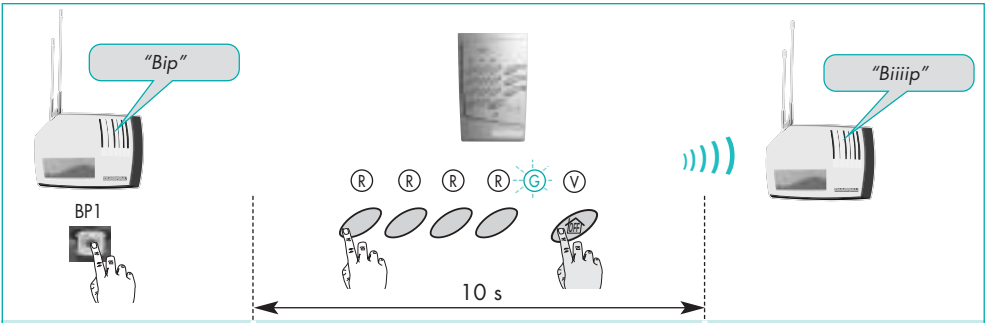
Se la centrale non reagisce correttamente, ripetete dall'inizio la procedura di apprendimento del codice impianto.

Apprendimento del codice impianto da una tastiera

> ⚠ *Se avete già effettuato l'apprendimento del codice impianto da un telecomando, non è necessario effettuarlo nuovamente da tastiera.*

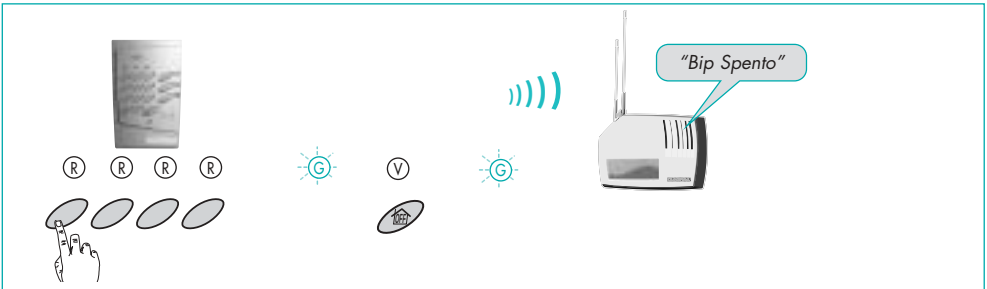
① Prendete la tastiera.

② Effettuate le seguenti operazioni:



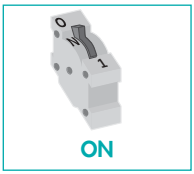
Premete brevemente (meno di 2 secondi) il pulsante **"BP1"** della centrale	Premete più volte il pulsante **"Spento"** della tastiera fino a che la centrale risponde.	La centrale conferma l'apprendimento corretto del codice impianto emettendo un **bip lungo**

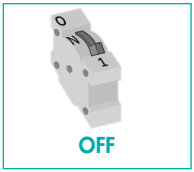
③ Verifica dell'apprendimento del codice impianto con una tastiera:

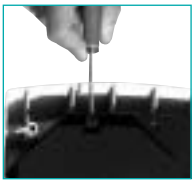


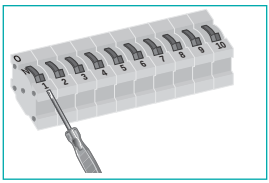
Digitate il codice principale.	Trasmettete un comando di "Spento" dalla tastiera	La centrale conferma la ricezione del comando con un messaggio vocale

> ⚠ *Se la centrale non reagisce correttamente, ripetete dall'inizio la procedura di apprendimento del codice impianto.*









Scelta delle opzioni di funzionamento della centrale

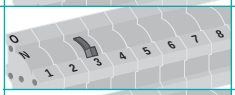
Il sistema DIAGRAL consente la personalizzazione del funzionamento tramite alcuni opzioni programmabili.

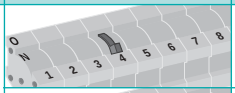
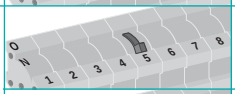
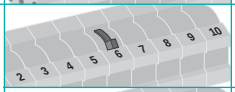
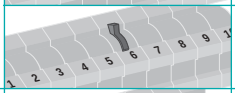
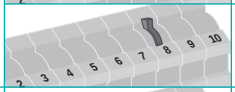
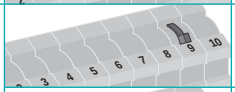
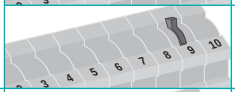
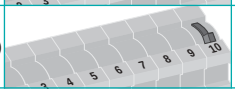
I 10 microinterruttori presenti vicino al connettore della pila permettono di scegliere e programmare le opzioni di funzionamento della centrale.

① Posizionate la centrale su di un tavolo con il lato anteriore verso il basso.

② Aprite lo sportello del vano pila con il cacciavite.

③ Con un cacciavite piatto piccolo, posizionate i microinterruttori come opportuno a seconda delle esigenze dell'utente.

N°	Microinterruttori	Opzioni di funzionamento
1		**Attivazione immediata** di tutti i mezzi d'allarme per tutti i rivelatori abbinati ai gruppi 1 e 2
		Ritardo d'ingresso di 20 secondi prima dell'attivazione dei mezzi d'allarme per i rivelatori abbinati ai gruppi 1 e 2 ritardati
2		Sirena incorporata alla centrale **abilitata** in caso d'intrusione
		Sirena incorporata alla centrale **disabilitata** in caso di allarme intrusione
3		**Attivazione immediata** della sirena incorporata alla centrale in caso di allarme intrusione (se abilitata dal microinterruttore 2)
		Attivazione ritardata di 60 secondi della sirena incorporata alla centrale in caso di allarme intrusione (se abilitata dal microinterruttore 2)

N°	Microinterruttori	Opzioni di funzionamento
4		Volume dei messaggi vocali della centrale: **forte**
		Volume dei messaggi vocali della centrale: **normale**
5		Autoprotezione radio **inattiva**
		Autoprotezione radio **attiva**: in caso di disturbo su entrambi le frequenze attivazione delle sirene per 90 secondi
6		Antiscanner dei codici **inattivo**
		Antiscanner dei codici **attivo**: in caso di tentativo di ricerca del codice impianto attivazione delle sirene per 90 secondi
7		Non utilizzato
8		Modo di funzionamento Parziale/Totale (combinato)
		Modo di funzionamento Gruppo 1/Gruppo 2
9		Avviso di inizio del ritardo d'ingresso **inattivo**
		Avviso di inizio del ritardo d'ingresso **attivo**
10		Non utilizzato

Annotate le opzioni selezionate sul promemoria.

3.1 Programmazione del rivelatore di movimento

■ Preparazione del rivelatore di movimento

① Estraete il rivelatore dall'imballaggio e conservate:
- 2 pile alcaline LR03 - 1,5 V,
- il sacchetto accessori.

② Aprite l'involucro allentando la vite di bloccaggio con un cacciavite.

③ Staccate la parte rimovibile dell'etichetta di garanzia presente sulla scheda elettronica ed incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione di garanzia fornita con la documentazione.

④ Posizionate le 2 pile nel loro alloggiamento rispettando il verso di collegamento.

⚠ *Le spie luminose dell'apparecchiatura lampeggiano regolarmente fino a quando l'involucro del rivelatore rimane aperto.*

3.2 Programmazione del codice impianto

① Riprendete il codice impianto scelto nel paragrafo "Scelta del codice impianto".

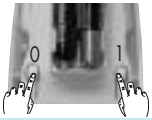
② Barrate con una crocetta le caselle della prima riga corrispondenti al codice impianto scelto.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Codice impianto										
Codice da programmare										

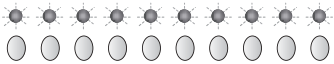
③ Scrivete sulla seconda riga uno "0" (zero) in corrispondenza di ogni crocetta.

④ Scrivete sulla seconda riga un "1" (uno) in corrispondenza delle rimanenti caselle.

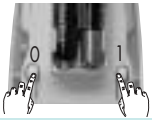
⑤ Programmate il codice impianto:



Inizio della programmazione premendo contemporaneamente i due pulsanti "0" e "1" fino a quando la spia luminosa rossa del rivelatore si spegne



Premete in successione 10 volte i pulsanti "0" o "1" come ricavato dalla tabella del codice impianto



Confermate la programmazione effettuata premendo contemporaneamente i due pulsanti "0" e "1" fino a quando la spia luminosa rossa si spegne. La spia luminosa si riaccende da sola per 5 sec per segnalare una programmazione corretta.

Spia luminosa di test (dietro la lente)

⚠ *In caso d'errore nella procedura di programmazione, la spia luminosa lampeggia rapidamente; in questo caso ricominciate la procedura dall'inizio.*
Le spie luminose dell'apparecchiatura lampeggiano regolarmente fino a quando l'involucro del rivelatore rimane aperto.

■ Test del codice impianto

① Premete brevemente il pulsante di test del rivelatore.

② Verificate che la centrale emetta un messaggio in sintesi vocale *"Intrusione Gruppo 1 immediato"*.

⚠ *Se la centrale non risponde come previsto, ripetete dal principio la programmazione del rivelatore. Se il problema persiste, verificate la codifica della centrale e provate nuovamente.*

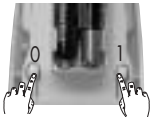
3.3 Programmazione del canale e della sensibilità

I rilevatori sono programmati di fabbrica sul Canale 1 con sensibilità normale (DM220W) o massima (DM320W).
Per modificare questa impostazione consultate la tabella seguente.
La terza cifra del codice consente di scegliere la sensibilità:

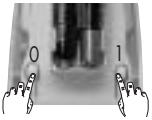
- **0** sensibilità massima: obbligatoria con il rilevatore DM320W,
- **1** sensibilità normale: consigliato con il rilevatore DM220W.

Canale	Funzionamento del rivelatore di movimento		Codice da programmare	Scelta della sensibilità
	centrale in modo *Parziale/Totale*	centrale in funzionamento indipendente		
Gruppo 1 immediato	Attivo in Acceso Parziale ed in Acceso Totale Attivazione immediata	Attivo in Acceso Gruppo 1 Attivazione immediata	0 0 0 0	Massima
			0 0 1 0	Normale
Gruppo 1 ritardato	Attivo in Acceso Parziale ed in Acceso Totale Attivazione immediata o ritardata	Attivo in Acceso Gruppo 1 Attivazione immediata o ritardata	0 1 0 0	Massima
			0 1 1 0	Normale
Gruppo 2 immediato	Inattivo in Acceso Parziale Attivo in Acceso Totale Attivazione immediata	Attivo in Acceso Gruppo 2 Attivazione immediata	1 0 0 0	Massima
			1 0 1 0	Normale
Gruppo 2 ritardato	Inattivo in Acceso Parziale Attivo in Acceso Totale Attivazione immediata o ritardata	Attivo in Acceso Gruppo 2 Attivazione immediata o ritardata	1 1 0 0	Massima
			1 1 1 0	Normale

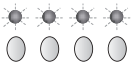
① Programmate il rivelatore sul canale prescelto programmando il codice corrispondente:



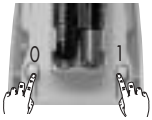
Inizio della programmazione premendo contemporaneamente i due pulsanti "0" e "1" fino a quando la spia luminosa rossa del rivelatore si spegne.



Premete nuovamente i pulsanti "0" e "1" contemporaneamente fino a quando la spia luminosa si spegne.

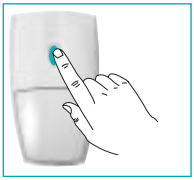


Premete in successione 4 volte i pulsanti "0" o "1" corrispondentemente al gruppo cui volete abbinare il rivelatore (v. tabella precedente)



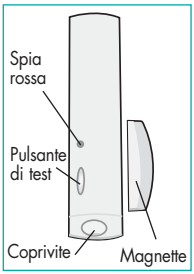
Confermate la programmazione effettuata premendo contemporaneamente i due pulsanti "0" e "1" fino a quando la spia luminosa rossa si spegne. La spia luminosa si riaccende da sola per 5 sec. per segnalare una programmazione corretta.

⚠ *Le spie luminose dell'apparecchiatura lampeggiano regolarmente fino a quando l'involucro del rivelatore rimane aperto.*



② Test del canale programmato (centrale in modo test)
Premete brevemente il pulsante di test del rivelatore e verificate che la centrale reagisca come previsto.

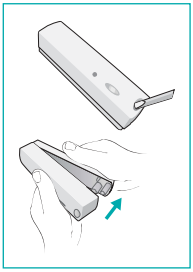
PROGRAMMAZIONE DEL RIVELATORE D'APERTURA



4.1 Programmazione del rivelatore d'apertura

■ Preparazione del rivelatore d'apertura

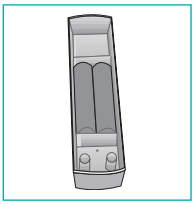
① Estraete il rivelatore dall'imballaggio e conservate:
- le 2 pile alcaline LR03 - 1,5 V,
- il magnete,
- il portamagnete,
- il sacchetto accessori.



② Svitate la vite utilizzando un cacciavite a croce.

③ Aprite l'involucro separando la parte anteriore dalla base.

④ Staccate la parte rimovibile dell'etichetta di garanzia presente all'interno della base ed incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione di garanzia fornita con la documentazione.

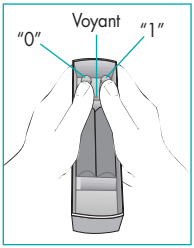


⑤ Collegate le pile ai connettori rispettando il verso di collegamento. Al momento dell'alimentazione, la spia luminosa si illumina brevemente.

4.2 Programmazione del codice impianto

① Barrate con una crocetta le caselle della prima riga corrispondenti al codice impianto della centrale dell'impianto (v. par. "Scelta del codice impianto").

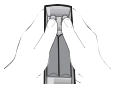
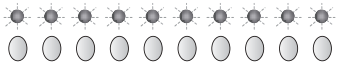
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Codice impianto										
Codice da programmare										



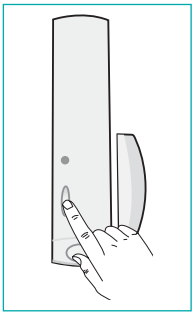
② Sulla seconda riga scrivete uno "0" (zero) al di sotto di ogni casella contenente una crocetta.

③ Completate le altre caselle scrivendo in ognuna un "1" (uno). Avrete ottenuto una sequenza di 10 cifre composta da "0" e "1", corrispondente al codice da programmare sul rivelatore.

⑤ Programmate il codice impianto sul rivelatore d'apertura premendone i pulsanti "1" e "0" come descritto nella seguente procedura:

		
Iniziate la programmazione premendo contemporaneamente i due pulsanti e tenendoli premuti fino a quando la spia luminosa di programmazione si spegne	Premete in successione 10 volte i pulsanti "0" e "1" come ricavato dalla tabella del codice impianto	Confermate la programmazione effettuata premendo contemporaneamente i due pulsanti e tenendoli premuti fino a quando la spia luminosa di programmazione si spegne. La spia luminosa si riaccende da sola per 5 sec. per segnalare una programmazione corretta

⚠ *In caso d'errore nella procedura di programmazione, la spia luminosa lampeggia rapidamente; in questo caso ricominciate la procedura dall'inizio.*



■ Test del codice impianto

① Premete brevemente il pulsante di test del rivelatore.

② Verificate che la centrale emetta un messaggio in sintesi vocale *"Intrusione Gruppo 1 immediato"*.

⚠ *Se la centrale non risponde come previsto, ripetete dal principio la programmazione del rivelatore. Se il problema persiste, verificate la codifica della centrale e provate nuovamente.*

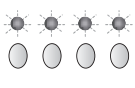
4.3 Programmazione del canale

Il rivelatore è programmato di fabbrica sul Gruppo 1 immediato. Potete modificare, se necessario, tale abbinamento effettuando una programmazione con i pulsanti di programmazione "0" ed "1", facendo riferimento alla tabella seguente.

Programmazione del rivelatore d'apertura

Canale	Funzionamento del rivelatore		Codice da programmare
	centrale in modo *Parziale/Totale*	centrale in funzionamento indipendente	
Gruppo 1 immediato	Attivo in Acceso Parziale ed in Acceso Totale Attivazione immediata	Attivo in Acceso Gruppo 1 Attivazione immediata	0 0 0 0
Gruppo 1 ritardato	Attivo in Acceso Parziale ed in Acceso Totale Attivazione immediata o ritardata	Attivo in Acceso Gruppo 1 Attivazione immediata o ritardata	0 1 0 0
Gruppo 2 immediato	Inattivo in Acceso Parziale Attivo in Acceso Totale Attivazione immediata	Attivo in Acceso Gruppo 2 Attivazione immediata	1 0 0 0
Gruppo 2 ritardato	Inattivo in Acceso Parziale Attivo in Acceso Totale Attivazione immediata o ritardata	Attivo in Acceso Gruppo 2 Attivazione immediata o ritardata	1 1 0 0

① Programmate sul rivelatore il codice corrispondente al canale scelto (successione di 4 cifre composta da "0" e "1") seguendo la procedura seguente:

			
Iniziate la programmazione premendo contemporaneamente i due pulsanti e tenendoli premuti fino a quando la spia luminosa di programmazione si spegne.	Premete una seconda volta contemporaneament e i due pulsanti e teneteli premuti fino a quando la spia luminosa di programmazione si spegne.	Premete la successione di 4 pulsanti corrispondente al codice da programmare. La spia luminosa si illumina ogni volta che viene premuto un pulsante.	Confermate la programmazione effettuata premendo contemporanea-mente i due pulsanti e tenendoli premuti fino a quando la spia luminosa di programmazione si spegne. La spia luminosa si riaccende da sola per 5 sec. per segnalare una programmazione corretta.

② Premete brevemente il pulsante di test del rivelatore e verificate che la centrale reagisca come previsto.

PROGRAMMAZIONE DI UNA SIRENA

La sirena permette di:
- dissuadere l'intruso (se utilizzata con modulazione per interno),
- avvertire il vicinato (se utilizzata con modulazione per esterno),
- localizzare facilmente l'allarme (sirena con lampeggiante),
- avvisare in caso d'incendio (con modulazione specifica per incendio per 3 minuti).

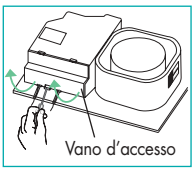
5.1 Preparazione

Apertura

① Svitate le 3 viti di fissaggio sul retro della sirena.

② Girate la sirena e togliete il coperchio per avere accesso all'interno della sirena (solo per il modello SA210: staccate il connettore del lampeggiante).

③ Utilizzate un cacciavite piatto per aprire il vano d'accesso alle batterie.



④ Togliete il coperchio del vano pile.

⑤ Staccate una delle due etichette autoadesive di garanzia (situate sul coperchio di protezione dell'elettronica) ed incollatela nell'apposito spazio del certificato di garanzia. L'altra etichetta deve restare sull'apparecchiatura. Se state integrando un impianto esistente, utilizzate la domanda d'estensione gratuita che trovate in fondo a questo manuale.

Montaggio delle antenne

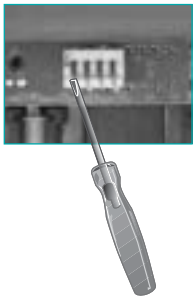
Nell'imballo della sirena si trovano i 2 tubi bianchi di protezione delle antenne, il più lungo è sotto la scatola.

① Inserite le protezioni terminali dei due tubi.

② Infilate completamente i 2 fili delle antenne nel tubo corrispondente, ruotando in senso orario per agevolare l'operazione.

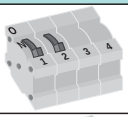
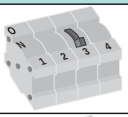
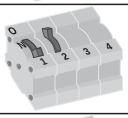
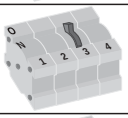
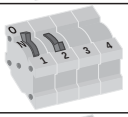
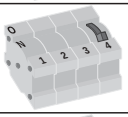
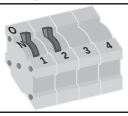
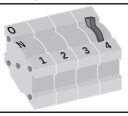
③ Inserite i tubi negli appositi incastri, aiutandovi con un cacciavite se necessario.

Scelta delle opzioni di funzionamento della sirena



La sirena è dotata di una barretta di 4 dip-switch per la programmazione del modo di funzionamento. Possono essere programmati:

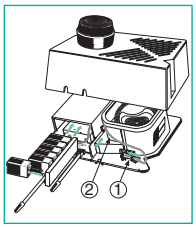
- la durata del suono e del lampeggiante in caso di allarme,
- il riporto delle conferme dei comandi inviati alla centrale,
- la modulazione del suono della sirena.

Posizione dei dip-switch	Funzionamento della sirena	Posizione dei dip-switch	Funzionamento della sirena
	Durata del suono e del lampeggiante 20 secondi		Riporti sonori delle conferme dei comandi **non abilitati** (1)
	Durata del suono e del lampeggiante 40 secondi		Riporti sonori delle conferme dei comandi **abilitati** (1)
	Durata del suono e del lampeggiante 90 secondi		Modulazione del suono molto stridente (per uso interno)
	Durata del suono 90 sec. Durata del lampeggiante 15 minuti		Modulazione del suono udibile a grande distanza (per uso esterno)

(1) I riporti delle conferme dei comandi inviati alla centrale sono attivi solo con la centrale in modo normale (fissata sul supporto).

Annotate le opzioni programmate sul promemoria.

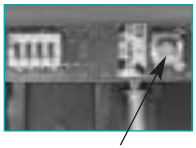
Collegamento delle pile



① Estraete la barretta dal suo alloggiamento

② Collegate le 6 pile.

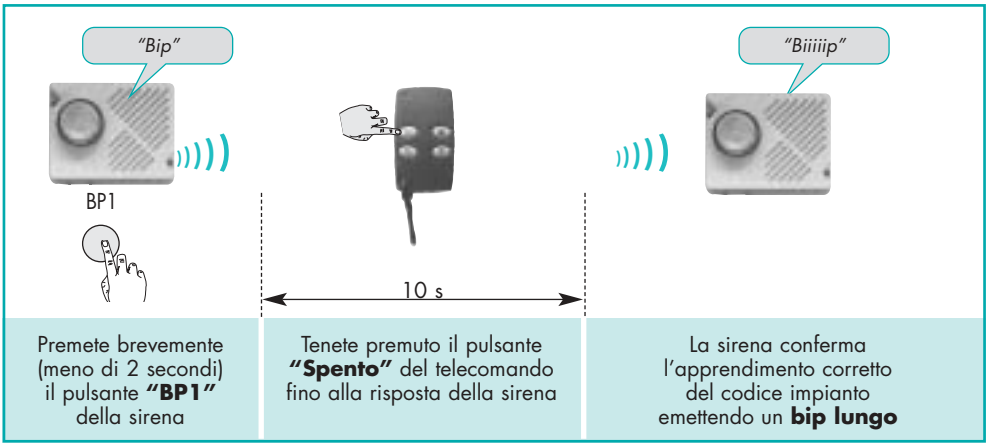
③ Reinserite la barretta come indicato dal disegno.



5.2 Apprendimento del codice impianto sulla sirena

Il codice impianto non viene programmato direttamente sulla sirena ma appreso da uno degli organi di comando (telecomando, tastiera) dell'impianto su cui sia già stato preventivamente programmato. L'apprendimento avviene trasmettendo da uno degli organi di comando un comando di "Spento" alla sirena (centrale in modo test).

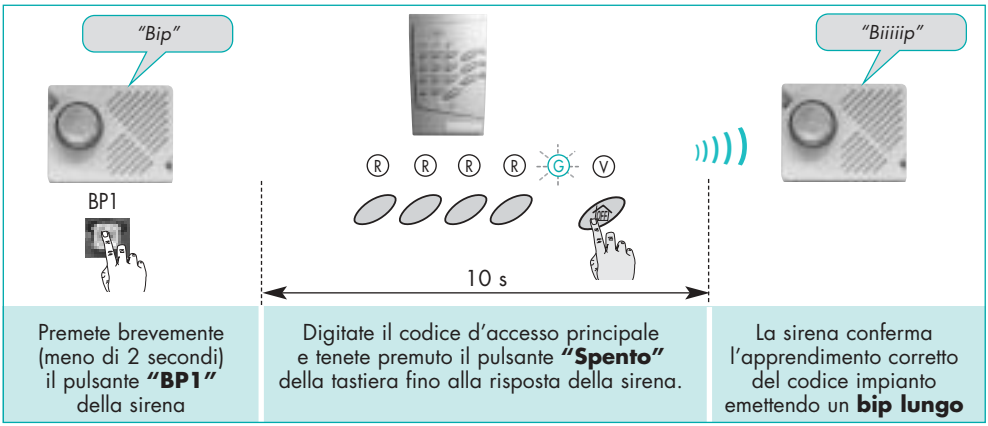
Apprendimento del codice impianto da un telecomando



Premete brevemente (meno di 2 secondi) il pulsante **"BP1"** della sirena	Tenete premuto il pulsante **"Spento"** del telecomando fino alla risposta della sirena	La sirena conferma l'apprendimento corretto del codice impianto emettendo un **bip lungo**

Apprendimento del codice impianto da una tastiera

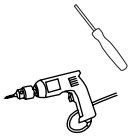
Se avete già effettuato l'apprendimento del codice impianto da un telecomando, non è necessario effettuarlo nuovamente da tastiera.



Premete brevemente (meno di 2 secondi) il pulsante **"BP1"** della sirena	Digitate il codice d'accesso principale e tenete premuto il pulsante **"Spento"** della tastiera fino alla risposta della sirena.	La sirena conferma l'apprendimento corretto del codice impianto emettendo un **bip lungo**

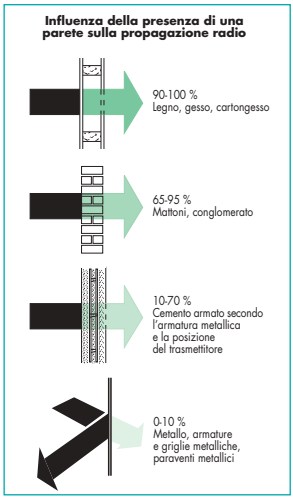
INSTALLAZIONE E FISSAGGIO DELL'IMPIANTO

Munitevi di:



- un cacciavite piatto (4 mm),
- un cacciavite a croce (5 o 6 mm),
- un trapano con una punta da muro da 6 mm.
- gli accessori di fissaggio di ogni apparecchiatura

Precauzioni relative alle trasmissioni radio


Influenza della presenza di una parete sulla propagazione radio
90-100 %
Legno, gesso, cartongesso
65-95 %
Mattoni, conglomerato
10-70 %
Cemento armato secondo l'armatura metallica e la posizione del trasmettitore
0-10 %
Metallo, armature e griglie metalliche, paraventi metallici

La propagazione delle onde radio può essere influenzata dalla presenza di materiali conduttori (tubature, mobili o scaffali metallici, specchiere, paraventi metallici, rete elettrica,...). Il segnale radio viene comunque attenuato in diversa misura secondo il tipo e lo spessore dei materiali attraversati. L'attenuazione è via via crescente a seconda che il materiale attraversato sia legno, mattone, pietra, cemento, terra in grande spessore, metallo.

La portata media in campo libero è tra i 100 ed i 200 metri, a seconda dell'apparecchiatura considerata e delle condizioni ambientali.
La portata radio delle apparecchiature Diagral è studiata, conformemente ai requisiti normativi, per assicurare i collegamenti all'interno di locali residenziali.

Dove collocare i telecomandi

E' consigliato portare sempre i telecomandi con sè. Se li riponete da qualche parte, abbiate cura che sia al riparo da sguardi indiscreti. Se mantenete un telecomando di scorta (consigliato) all'interno della vostra abitazione, conservatelo in un locale protetto; al vostro rientro, se non avete una tastiera fissa o un telecomando con voi.

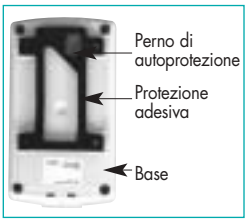
Prima di procedere all'installazione delle apparecchiature, è importante determinare la posizione definitiva della centrale (v. par "Dove installare la centrale") e lasciare la centrale **in modo test** (autoprotezione aperta) in prossimità del suo punto di installazione definitivo.

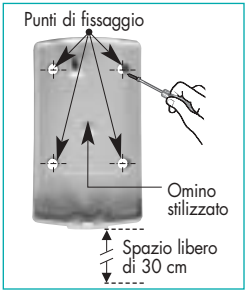
6.1 Installazione e fissaggio della tastiera

Per l'installazione della tastiera TF410X, fate riferimento al manuale della tastiera stessa.

Dove installare la tastiera

- Installate la tastiera:
  - all'interno o all'esterno dei locali protetti,
  - in posizione riparata, in un punto asciutto, protetto dalle intemperie e da sguardi indiscreti,
  - facilmente accessibile per permettere un uso pratico da parte di tutti gli utilizzatori (la tastiera può essere utilizzata esclusivamente da chi conosce il codice d'accesso o possiede un transponder registrato),
  - su una superficie libera e liscia (evitate moquette da parete, intonaci a grana grossa,...). In caso di fissaggio della tastiera su superfici cave (cartongesso, mattoni forati,...) è consigliato l'uso di tasselli adatti al materiale,
  - con uno spazio sufficiente, al di sotto di essa, per poter operare comodamente con il cacciavite in caso di necessità di apertura della tastiera stessa (ad esempio, al momento del cambio della pila).
- Non installate la tastiera direttamente su di una parete metallica.





Fissaggio

① Togliete la pellicola di protezione della guarnizione adesiva nera ed incollatela sulla parte posteriore della base.

② Posizionate il perno d'autoprotezione rosso (fornito nel sacchetto accessori).

③ Utilizzate la base stessa come dima di foratura per individuare i 4 punti di fissaggio a parete (un omino stilizzato indica il verso di installazione). Lasciate uno spazio libero al di sotto della tastiera (circa 30 cm) per poterla aprire con il cacciavite in occasione di manutenzioni (cambio pila,...).

④ Fissate la tastiera con 4 viti.

⑤ Inserite la parte anteriore della tastiera sui due incavi nella parte superiore della base.

⑥ Chiudete la tastiera premendo sulla parte inferiore. Un "clic" conferma che la parte anteriore si è agganciata sulla base. La tastiera non può più essere aperta manualmente.

⑦ Trasmettete un comando di "Spento" per verificare il buon collegamento radio con la centrale.

> ⚠ *La tastiera è autoprotetta all'apertura ed al distacco da parete se la funzione è stata selezionata. Aprendola si provoca l'attivazione di tutti i mezzi d'allarme.*

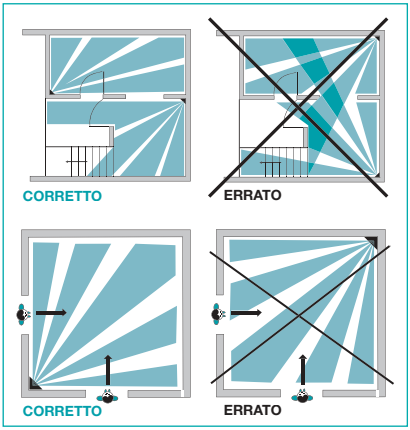
6.2 Installazione e fissaggio di un rivelatore di movimento

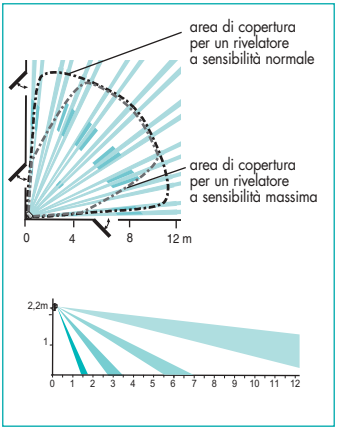
■ Dove installare i rivelatori di movimento

- Installate il rivelatore:
  - all'interno degli ambienti,
  - in alto (2,20 metri d'altezza circa),
  - perpendicolarmente (non frontalmente) agli ingressi da proteggere,
  - in modo che la sua area di copertura non si sovrapponga a quella d'un altro rivelatore di movimento,

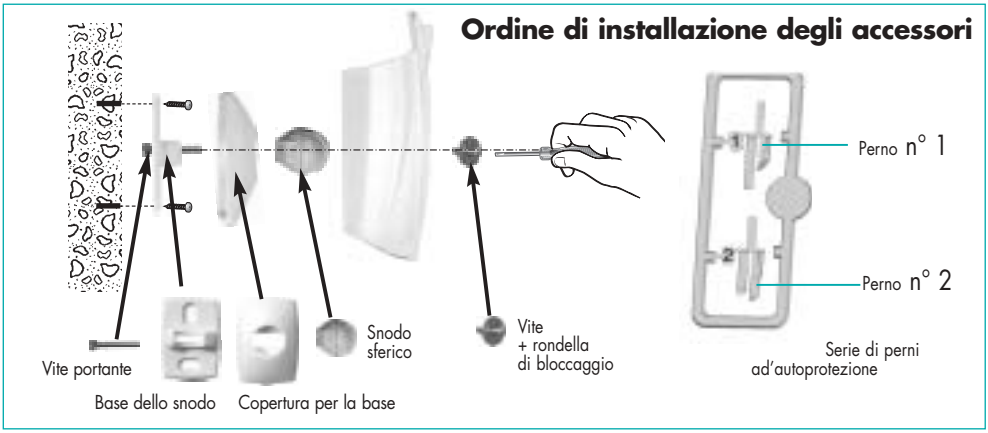
> ⚠ *E' consigliato proteggere il locale ove è installata la centrale con un rivelatore di movimento.*

- Non installate il rivelatore:
  - di fronte ad una vetrata,
  - orientato verso l'esterno degli ambienti,
  - direttamente su di una parete metallica.
  - di fronte o direttamente sopra una superficie che possa riscaldarsi rapidamente (camino, termosifone...).

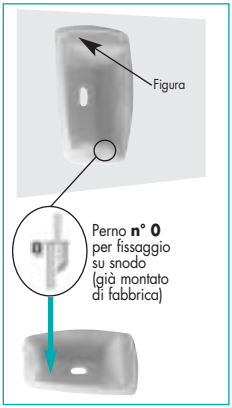



area di copertura per un rivelatore a sensibilità normale
area di copertura per un rivelatore a sensibilità massima
0
4
8
12 m
2,2m
1
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Fissaggio del rivelatore di movimento



⚠ *Per ragioni di sicurezza e di autonomia della pila, è assolutamente necessario installare il perno d'autoprotezione come indicato. In caso di mancanza o di montaggio non corretto del perno, la spia luminosa rossa del rivelatore lampeggia in continuazione quando il rivelatore è agganciato sulla sua base.*



• Fissaggio su snodo

Il perno numero 0 è già montato di fabbrica nel suo alloggiamento all'interno della base del rivelatore.

① Appoggiate alla parete la base dello snodo nella posizione scelta per l'installazione, per identificare i due punti da forare.

② Forate la parete.

③ Inserite la vite portante nella base e poi fissate la base alla parete.

④ Agganciate la copertura alla base dello snodo.

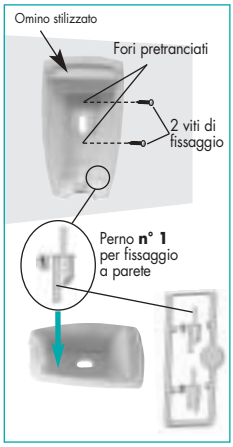
⑤ Assemblate le 2 parti dello snodo sferico.

⑥ Inserite lo snodo assemblato sulla vite portante.

⑦ Posizionate la base (parte posteriore dell'involucro) del rivelatore di movimento (una figurina su di essa indica il verso di montaggio).

⑧ Avvitate la vite di bloccaggio senza stringere troppo per poter regolare l'orientamento del rivelatore.

⑨ Agganciate la parte anteriore del rivelatore sulla base ed orientatelo approssimativamente.



• Fissaggio a parete

① Bucate i fori pretranciati presenti sulla base del rivelatore, predisposti per fissaggio a parete.

② Appoggiate alla parete la base nella posizione scelta per l'installazione, per identificare i quattro punti da forare (fate attenzione al verso d'installazione indicato).

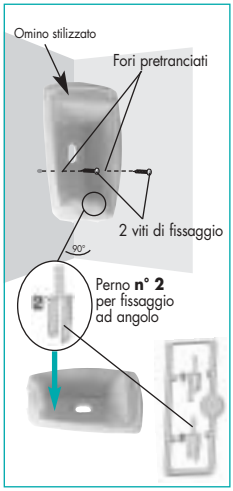
③ Forate la parete e fissate la base del rivelatore.

④ Togliete il perno n° 0 già inserito di fabbrica.

⑤ Staccate il perno d'autoprotezione numero 1 dalla serie fornita.

⑥ Inserite il perno nella sua posizione.

⑦ Agganciate la parte anteriore del rivelatore sulla base.



• Fissaggio ad angolo

① Bucate i fori pretranciati presenti sulla base del rivelatore, predisposti per fissaggio ad angolo.

② Appoggiate alla parete la base nella posizione scelta per l'installazione, per identificare i due punti da forare (fate attenzione al verso d'installazione indicato).

③ Forate la parete e fissate la base del rivelatore.

④ Togliete il perno n° 0 già inserito di fabbrica.

⑤ Staccate il perno d'autoprotezione numero 2 dalla serie fornita.

⑥ Inserite il perno nella sua posizione.

⑦ Agganciate la parte anteriore del rivelatore sulla base.

Orientamento e test (centrale in modo test)

① Premete brevemente il pulsante di test del rivelatore. La spia luminosa di test (posta dietro la lente) si illumina durante la pressione del pulsante, e si attiva un periodo di test della durata di 90 secondi.

② Verificate che la centrale emetta il messaggio in sintesi vocale *"Intrusione Gruppo X immediato/ritardato"*.

③ Muovetevi passando più volte davanti al rivelatore: la spia luminosa del rivelatore si illumina per segnalare ogni rilevazione. Se l'orientamento non è soddisfacente potete migliorarlo agendo sullo snodo sferico (in caso di installazione su snodo).

④ Una volta terminata la regolazione dell'orientamento (in caso di utilizzo dello snodo), aprite l'involucro del rivelatore e bloccate lo snodo avvitandone a fondo la vite.

Al termine del periodo di test, il rivelatore torna in modo di funzionamento normale: la spia luminosa non si accende più ad ogni rilevazione.

6.3 Installazione e fissaggio di un rivelatore d'apertura

■ Dove installare i rivelatori d'apertura

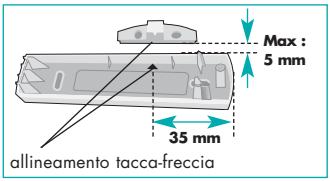
- Installate il rivelatore d'apertura:
  - all'interno dei locali da proteggere,
  - sugli ingressi principali (porta d'ingresso, terrazzo,…),
  - sugli ingressi a rischio meno visibili (abbaini, portone del garage,…),
  - in alto (2 m circa),
  - con il magnete sull'anta (parte mobile) della porta o della finestra,
  - con il trasmettitore sull'infisso (parte fissa),
  - il più lontano possibile dai cardini dell'ingresso protetto. In questo modo l'apertura dell'ingresso sarà rilevata immediatamente al minimo movimento,
  - su di una superficie piana.
- Non installate il rivelatore d'apertura:
  - con una distanza tra magnete e trasmettitore superiore a 5 mm,
  - direttamente su di una parete metallica.

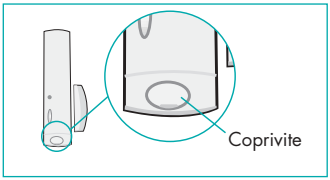
⚠ *Se il rivelatore deve essere installato su di una superficie metallica (portone del garage, porta blindata,…), è necessario inserire uno spessore in legno o plastica di circa 2 cm di spessore al di sotto del trasmettitore. Il magnete dovrà essere messo a livello utilizzando gli spessori forniti.*

Riepilogo delle distanze d'apertura e di chiusura tra il rivelatore ed il magnete a partire dalle quali il contatto incorporato rileva il cambiamento di stato dell'ingresso.

Movimento	Distanza d'apertura e di chiusura del contatto incorporato				
	Stato del contatto	Superficie in legno		Superficie in ferro dolce	
Scostamento					
	apertura	12 mm		10 mm	
	chiusura	10 mm		8 mm	
Slittamento verticale					
	apertura	15 mm	10 mm	11 mm	10 mm
	chiusura	13 mm	8 mm	9 mm	8 mm
Slittamento orizzontale					
	apertura	5 mm	5 mm	5 mm	5 mm
	chiusura	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm

Fissaggio del rivelatore d'apertura

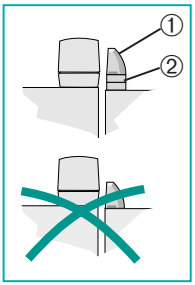




① Determinate la posizione esatta in cui fissare il rivelatore. Il portamagnete deve essere a meno di 5 mm dal rivelatore e di fronte al contatto magnetico incorporato (allineate la tacca verticale sulla base del portamagnete con la freccia presente sulla base del rivelatore).

② Fissate la base del rivelatore utilizzando le viti ed i tasselli forniti o altri più adatti se necessario.

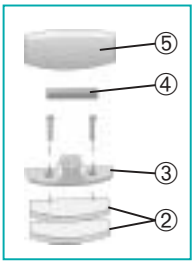
③ Agganciate il rivelatore alla base ed avvitatelo, poi posizionate il coprivite (si trova insieme alla serie di spessori) sulla parte frontale. L'autoprotezione del rivelatore contro i tentativi di apertura è a questo punto attiva.



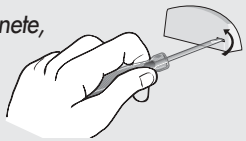
④ Regolate l'altezza del portamagnete ① rispetto al rivelatore d'apertura ② come indicato nello schema a fianco.

⑤ Fissate la base ③ del portamagnete.

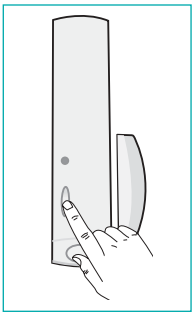
⑥ Posizionate il magnete ④ all'interno del coperchio ⑤ del portamagnete. Agganciate poi il coperchio del portamagnete alla base.



⚠ *Per sganciare il coperchio del portamagnete, inserite un cacciavite piatto piccolo nell'incavo predisposto ed eseguite un movimento di rotazione.*



Test (centrale in modo test)



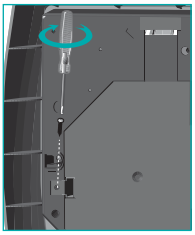
① Premete brevemente il pulsante di test del rivelatore (la spia rossa si illumina durante la pressione del pulsante) per portarlo in modo di funzionamento test per un periodo di 90 secondi.

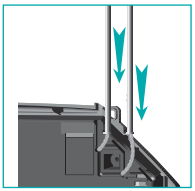
② Aprite l'ingresso protetto dal rivelatore: la spia rossa del rivelatore si illumina per segnalare l'apertura, e rimane accesa fino a quando l'ingresso rimane aperto. La spia luminosa si spegne quando l'ingresso viene richiuso.

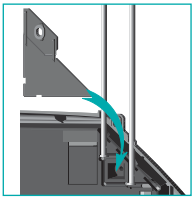
③ Verificate che la centrale emetta il messaggio in sintesi vocale *"Intrusione Gruppo X immediato/ritardato"*.

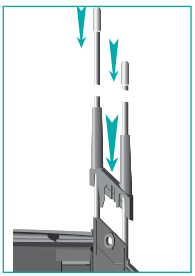
Dopo il periodo di test il rivelatore d'apertura ritorna automaticamente in funzionamento normale: la spia luminosa rossa non si illuminerà più in caso di rilevazione.

6.4 Installazione e fissaggio della centrale









Dove installare la centrale

- Installate la centrale:
  - all'interno dei locali protetti, in una posizione protetta da un rivelatore,
  - ad una distanza superiore a 5 metri da un combinatore telefonico, da una sirena o da un ricevitore di comando DIAGRAL,
  - lontano da eventuali sorgenti di disturbo elettromagnetico (contatore elettrico, centralino telefonico...),
  - in alto, con il lato anteriore libero da ostacoli,
  - preferibilmente al centro dell'impianto d'allarme
  - su una superficie dura e liscia
  - lasciate uno spazio sufficiente, in alto, per le antenne.
- Non installatela:
  - direttamente su una parete metallica.

Prendete la centrale e avvicinatela alla posizione prescelta per l'installazione

Il fissaggio definitivo della centrale dovrà essere effettuato solo dopo aver verificato i collegamenti radio di tutte le apparecchiature del sistema d'allarme.

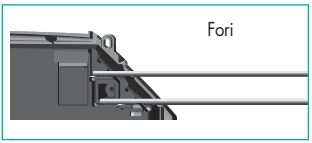
① Bloccate lo sportello del vano pile con la vite piccola fornita nel sacchetto accessori.

② Fate scivolare ognuno dei due fili d'antenna all'interno del corrispondente tubo; verificate che i fili siano ben distesi all'interno del tubo.

③ Incastrate i tubi nelle scanalature verticali o orizzontali con l'aiuto, se necessario, del cacciavite piatto.

④ Dopo aver posizionato le antenne, bloccatele nella posizione corretta utilizzando il tappo blocca antenne triangolare.

⑤ Inserite nella guida per le antenne i due tubi e infilate al termine di ognuno di essi un tappo per le antenne.



Se desiderate installare i tubi d'antenna in posizione orizzontale, dovrete preliminarmente bucare nei due punti predisposti sul lato anteriore della centrale (al termine delle scanalature).

⑥ Prendete la centrale e posizionatela SENZA APPOGGIARLA ALLA PARETE (quindi con l'autoprotezione aperta) nel punto prescelto per l'installazione.

■ Fissaggio della centrale

① Utilizzate la dima di foratura fornita per identificare e segnare i punti di fissaggio.

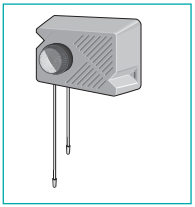
② Fissate la centrale a parete.

Per non far attivare un allarme autoprotezione, è necessario tenere la centrale premuta contro la parete fino al termine del fissaggio.

③ Fate scorrere la guida per le antenne fino in fondo e rimettete il logo copri vite nella sua posizione.

④ La centrale conferma il passaggio a modo di funzionamento normale comunicando il messaggio in sintesi vocale *"Bip, Spento"*. La centrale non emette più fruscii dall'altoparlante.

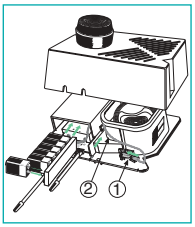
6.5 Installazione e fissaggio di una sirena



■ Dove installare della sirena

- Installate la sirena:
  - all'esterno in posizione riparata,
  - ad almeno 5 metri da altri ricevitori DIAGRAL (centrale, combinatore telefonico...).
  - con le antenne verso il basso; la sirena è a tenuta stagna solo con le antenne verso il basso.
  - lontano da eventuali sorgenti di disturbo elettromagnetico (contatore elettrico, centralino telefonico, computer…),
  - se all'esterno: in un punto difficilmente accessibile ma ben visibile (dissuasione preventiva).

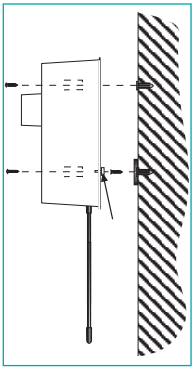
Fissaggio



① Richiudete il vano d'accesso alle batterie. Solo per la sirena SA210, Ricollegate il lampeggiante al connettore situato vicino all'altoparlante ①. Fate passare i cavi del lampeggiante ② nei fermi presenti.

② Montate il coperchio della sirena e fissatelo con le tre viti.

③ Prendete la dima di foratura di cartone in dotazione e posizionatela nel punto della parete prescelto, per contrassegnare sulla parete i 2 fori di fissaggio della sirena ed i 2 fori di fissaggio della rondella di protezione del pulsante di antimanomissione.



④ Forate i 4 punti contrassegnati.

⑤ Posizionate i tasselli forniti per il fissaggio della sirena.

⑥ Posizionate i 2 tasselli forniti per il fissaggio della rondella di plastica di protezione del pulsante di antimanomissione e fissatela con le viti in dotazione.

⑦ Fissate la sirena con le antenne verso il basso utilizzando le viti in dotazione ed assicurandovi che il pulsante di antimanomissione vada a posizionarsi all'interno della rondella di plastica nera.

⑧ Inviate un comando di Acceso (Parziale o Totale): la sirena emette un segnale sonoro. Inviate un comando di Spento.

L'antimanomissione è ora attiva

Per facilitare l'installazione della sirena, l'autoprotezione all'apertura, al distacco ed al taglio delle antenne è inattiva. Ritorna attiva alla ricezione del primo ordine di acceso. E' fortemente consigliato aspettare che la sirena sia definitivamente fissata a parete prima di inviare un qualsiasi ordine di acceso.

PROVE REALI DELL'IMPIANTO

Una volta installato il sistema, è consigliato effettuare una simulazione d'intrusione. Ciò provocherà l'attivazione delle sirene, è quindi consigliato preavvisare i vicini e non far suonare comunque troppo a lungo il sistema.

⚠ *La potenza sonora della sirena può causare problemi uditivi, prendete le precauzioni necessarie ad evitare ciò quando effettuate delle prove di attivazione.*

① Munitevi del telecomando ed **uscite dai locali protetti** dall'impianto.

② Inviate un comando di acceso Totale:

La centrale risponde con il messaggio vocale: *"Bip, acceso totale"*, la centrale non è però ancora attiva.

Dopo 90 secondi, la centrale emette una serie di 4 bip consecutivi, per segnalare l'effettiva attivazione della protezione intrusione.

Questo periodo di tempo (ritardo d'uscita) permette all'utente di accendere l'impianto prima di uscire dai locali ed uscire senza far attivare i mezzi d'allarme.

③ Sollecitate un rivelatore:

- la sirena della centrale si attiva, immediatamente o 20 secondi dopo l'attivazione del rivelatore a seconda del rivelatore (immediato o ritardato)
- la sirena esterna si attiva 10 secondi dopo quella della centrale.

④ Fermate i mezzi d'allarme premendo il pulsante "Spento" del telecomando

La centrale comunica l'avvenuta intrusione con il messaggio in sintesi vocale: *"Bip, intrusione gruppo x, immediato (o ritardato)"*.

E' consigliabile effettuare regolarmente prove reali di attivazione del sistema, per controllarne il buon funzionamento.

CAMBIO DELLE PILE DELL'IMPIANTO D'ALLARME

L'obiettivo della procedura descritta a fianco è d'evitare l'attivazione dei mezzi d'allarme per la tranquillità vostra e del vicinato.

- Centrale, sirena, combinatore: 6 pile alcaline da 9 V, tipo 6LR61
- Rivelatori (DO220X, DM220X): 2 pile alcaline da 1,5 V, tipo LR03
- Tastiera: 1 pila alcalina da 9 V, tipo 6LR61
- Telecomando: 2 pile al litio da 3 V, tipo 2016

① Scollegate il combinatore telefonico dalla linea telefonica. Smontatelo e togliete tutte le pile. Aspettate prima di collegare le pile nuove (1)

② Svitate le viti di fissaggio della centrale mantenendola premuta contro la parete con la mano, poi trasmettete un comando di "Spento" da un telecomando e nello stesso tempo staccate la centrale dalla parete. Togliete tutte le pile. Aspettate almeno 30 minuti prima di collegare le pile nuove (2).

③ Smontate la sirena esterna e togliete tutte le pile. Aspettate almeno 30 minuti prima di collegare le pile nuove (2).

④ Smontate tutti i rivelatori, e ad ognuno togliete le pile. Rimontateli dopo 5 minuti, con le pile nuove. Verificate che la spia luminosa rossa del rivelatore si accenda correttamente ad ogni pressione del pulsante di test posto sul lato anteriore. Il cambio delle pile del telecomando non richiede alcuna precauzione particolare.

⑤ Riguardo la tastiera, una volta smontatala, procedete semplicemente al cambio della pila e rimontatela (2).

⑥ Collegate le pile nuove sulla centrale e reinstallatela (3).

⑦ Collegate le pile nuove sulla sirena e reinstallatela.

⑧ Collegate le pile nuove al combinatore telefonico e procedete alla programmazione dei numeri telefonici (v. manuale d'installazione del prodotto).

Al termine della procedura potete procedere all'effettuazione di una prova reale dell'impianto.

(1) Questa procedura ha l'effetto di cancellare i numeri telefonici programmati inizialmente. Questa operazione è importante; permette di effettuare un corretto reset del combinatore telefonico (tranne che del codice impianto che rimane memorizzato).
(2) Non sarà necessaria alcuna riprogrammazione.
(3) Cambiate tutte insieme le 6 pile della centrale utilizzando altrettante pile nuove identiche, aventi tutte la stessa data di validità.

USO DELL'IMPIANTO D'ALLARME

L'impianto d'allarme Diagral è molto facile da utilizzare. E' consigliato attivarlo ogni volta che lasciate i locali incustoditi, anche per brevi periodi di tempo.

- Non lasciate il telecomando in posizione visibile (sopra un tavolo o un mobile).
- Tenete un telecomando di scorta per ogni evenienza.
- Se perdete un telecomando contattate immediatamente l'installatore.
- Tenete segreto il codice d'accesso della tastiera (adottate le stesse precauzioni che usate per i codici PIN di Bancomat, telefoni,…)

Precauzioni da non dimenticare:

Vi trovate nei locali protetti:

- Non lasciate porte e finestre aperte inutilmente.
- Tenete chiusi cancello, porta del garage e altre porte di servizio.
- Attivate, se possibile, il vostro impianto in modalità Acceso Parziale.

Uscite dai locali protetti:

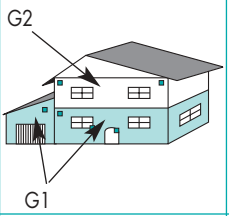
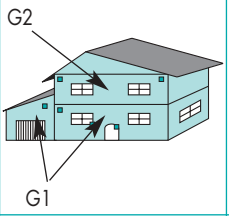
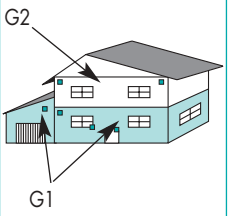
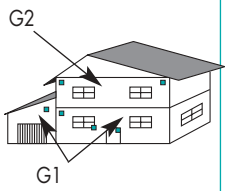
- Chiudete porte e finestre (attenzione agli sbattimenti dovuti al vento).
- Non abbassate tutte le tapparelle (segnale di assenza prolungata).
- Tirate le tende dei locali visibili dall'esterno (saloni,camere,…) e non lasciate oggetti di valore in vista.
- Non nascondete una chiave in vicinanza della porta d'ingresso (vaso di fiori, zerbino, davanzale della finestra, buchetta delle lettere,…)
- Attivate l'impianto in Acceso Totale.

State per partire per un lungo viaggio:

- Verificate che tutti gli ingressi, specialmente i più accessibili, siano chiusi.
- Fate curare la vostra corrispondenza dal postino o da un vicino: evitate l'accumulo di materiale nella buchetta delle lettere, specialmente di volantini pubblicitari.
- Non fate cenno della vostra assenza sulla segreteria telefonica.
- Utilizzate la funzione di simulazione di presenza della centrale.
- Attivate l'impianto in Acceso Totale.

☞ **E' consigliato effettuare regolarmente una prova dell'impianto per verificare il buon funzionamento di tutte le apparecchiature e delle trasmissioni radio.**

Utilizzo dell'impianto in Acceso Parziale/Totale...

Potete comandare	I rivelatori attivi sono	Messaggi della centrale	Reazioni dell'impianto
l'acceso Parziale			Attivazione: • delle sirene • del combinatore telefonico
l'acceso Totale			Attivazione: • delle sirene • del combinatore telefonico
l'acceso Presenza			• Segnalazione sonora della centrale • Nessun mezzo d'allarme viene attivato
lo Spento			Nessuna attivazione

Gruppo inattivo

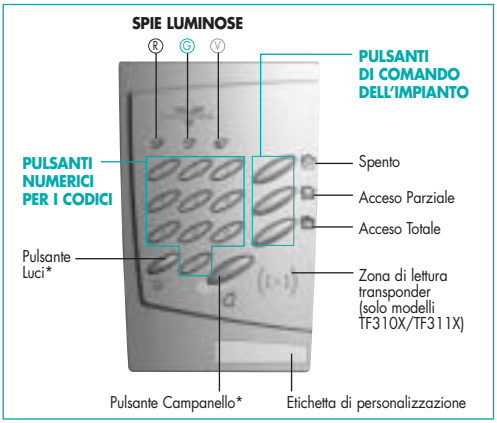
Gruppo attivo

Per permettere l'uscita dai locali senza fretta dopo aver attivato l'impianto, i rivelatori sono attivi solo dopo 90 secondi: **questo è il ritardo d'uscita**. La centrale segnala la fine di questo ritardo (e quindi l'effettiva attivazione dell'impianto) con 3 bip consecutivi: *"Bip bip bip"*.

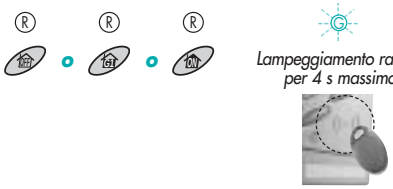
In Acceso Presenza, la centrale è attiva immediatamente dopo aver ricevuto il comando: **non c'è ritardo d'uscita.**

Per l'uso della tastiera TF410X, fate riferimento al manuale della tastiera stessa.

... con la tastiera



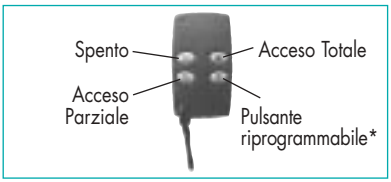
* Se necessario, la funzione "Acceso presenza" può essere programmata sul pulsante "Campanello" o "Luci" della tastiera.



Premete uno dei 3 pulsanti di comando.	Avvicinate il transponder alla zona di lettura transponder durante questo periodo.	La spia gialla rimane accesa per 4 s. Durante questo periodo può essere trasmesso un altro comando.

Digitate il codice principale.	Premete uno dei 3 pulsanti di comando mentre la spia luminosa gialla è accesa.	La spia luminosa verde lampeggia per 3 volte poi si riaccende la spia gialla che rimane accesa per 4 s. Durante questo periodo può essere trasmesso un altro comando.

... con il telecomando



* Se necessario, la funzione "Acceso presenza" può essere programmata sul pulsante riprogrammabile.

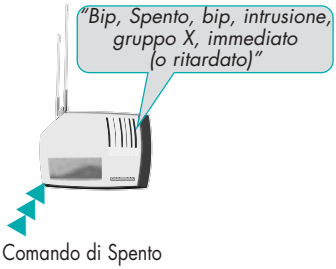
Memorizzazione degli allarmi...

Al momento della ricezione di un comando di "Spento", dopo il messaggio vocale "BIP, SPENTO", la centrale comunica vocalmente gli eventuali allarmi memorizzati. Per ascoltare nuovamente le memorie d'allarme, è sufficiente trasmettere un altro comando di **"Spento"**.
La cancellazione degli allarmi memorizzati avviene in modo automatico alla successiva attivazione dell'impianto.

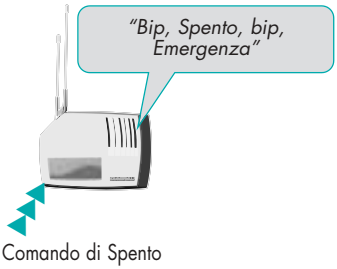
In caso di autoprotezione della centrale

In caso di autoprotezione di un rivelatore

In caso di intrusione

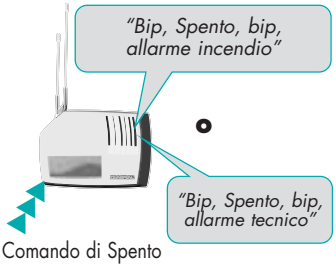


In caso di Emergenza



In caso di allarme silenzioso antirapina

In caso di allarme incendio o tecnico



Segnalazione di pile scariche...

☞ **Al momento della ricezione di un comando di "Acceso"**, dopo il messaggio vocale relativo all'accensione, la centrale comunica vocalmente le eventuali anomalie di pila memorizzate. Per ascoltare nuovamente tali segnalazioni, è sufficiente trasmettere un altro comando di **"Acceso"**.
Una volta sostituite le pile scariche, l'anomalia memorizzata dalla centrale viene cancellata automaticamente trasmettendo un comando di Spento.

• In caso di pila scarica della centrale

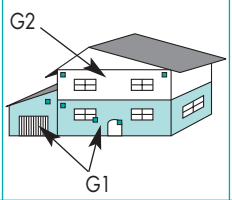
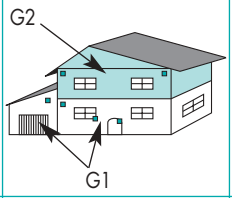
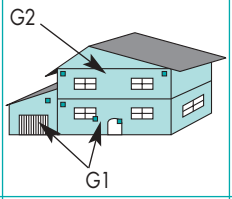
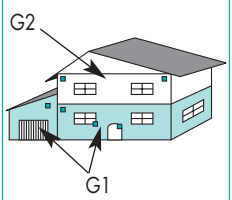
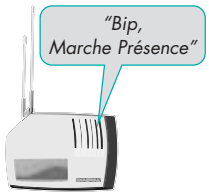
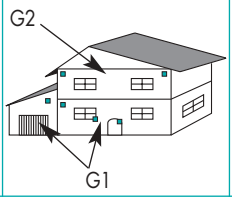
• In caso di pila scarica di una sirena

• In caso di pila scarica di un rivelatore d'intrusione

• In caso di pila scarica di un rivelatore di fumo

• In caso di pila scarica di un rivelatore tecnico

Utilizzo dell'impianto in Acceso Gruppo 1/Gruppo 2...

Potete comandare	I rivelatori attivi sono	Messaggi della centrale	Reazioni dell'impianto
l'acceso Gruppo 1			Attivazione: • delle sirene • del combinatore telefonico
l'acceso Gruppo 2			Attivazione: • delle sirene • del combinatore telefonico
l'acceso Gruppo 1 poi l'acceso Gruppo 2			Attivazione: • delle sirene • del combinatore telefonico
l'acceso Presenza			• Segnalazione sonora della centrale • Nessun mezzo d'allarme viene attivato
lo Spento			Nessuna attivazione

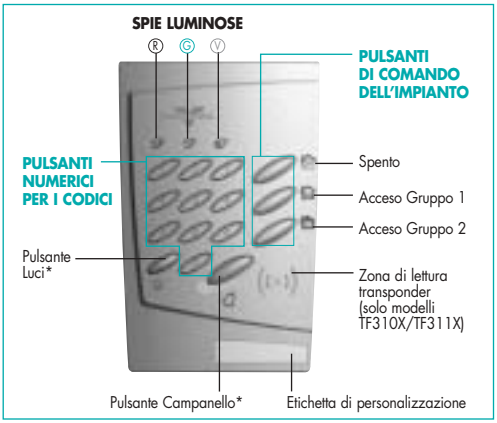
Gruppo inattivo

Gruppo attivo

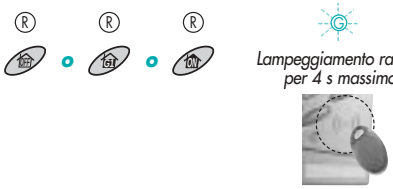
Per permettere l'uscita dai locali senza fretta dopo aver attivato l'impianto, i rivelatori sono attivi solo dopo 90 secondi: **questo è il ritardo d'uscita**. La centrale segnala la fine di questo ritardo (e quindi l'effettiva attivazione dell'impianto) con 3 bip consecutivi: *"Bip bip bip"*. In Acceso Presenza, la centrale è attiva immediatamente dopo aver ricevuto il comando: **non c'è ritardo d'uscita.**

Per l'uso della tastiera TF410X, fate riferimento al manuale della tastiera stessa.

... con la tastiera



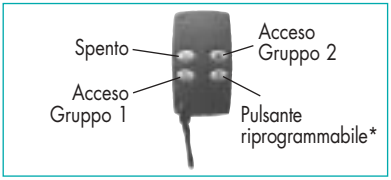
* Se necessario, la funzione "Acceso presenza" può essere programmata sul pulsante "Campanello" o "Luci" della tastiera.



Premete uno dei 3 pulsanti di comando.	Avvicinate il transponder alla zona di lettura transponder durante questo periodo.	La spia gialla rimane accesa per 4 s. Durante questo periodo può essere trasmesso un altro comando.

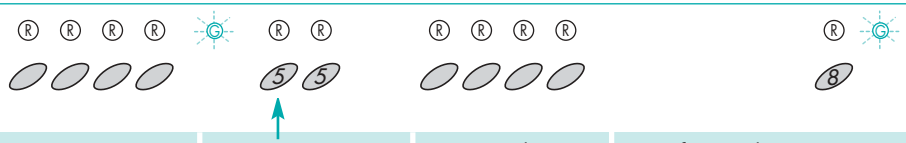
Digitate il codice principale.	Premete uno dei 3 pulsanti di comando mentre la spia luminosa gialla è accesa.	La spia luminosa verde lampeggia per 3 volte poi si riaccende la spia gialla che rimane accesa per 4 s. Durante questo periodo può essere trasmesso un altro comando.

... con il telecomando



* Se necessario, la funzione "Acceso presenza" può essere programmata sul pulsante riprogrammabile.

Modificate il vostro codice d'accesso principale

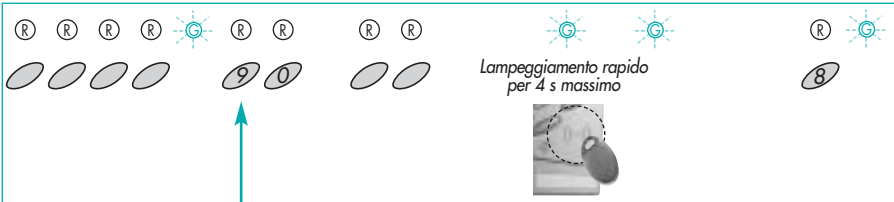


Digitate il codice d'accesso principale	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate il nuovo codice d'accesso a 4 cifre.	Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 4 s.

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 10 secondi.

Registrate e verificate i vostri transponder



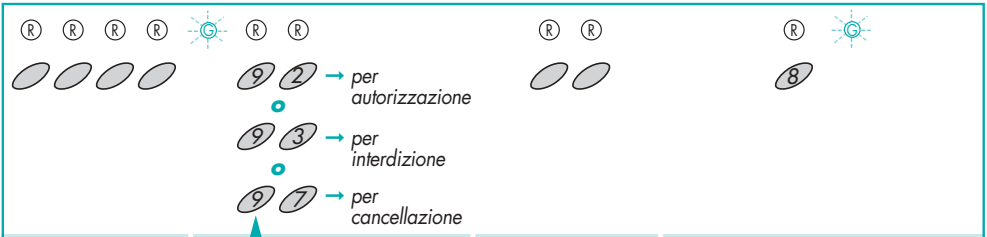
Digitate il codice d'accesso principale	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate le **due** cifre del numero identificativo del trans-ponder (da 01 a 16).	Avvicinate il transponder alla zona di lettura durante questo periodo. La spia gialla accesa fissa (per 1 s) segnala che il transponder è stato riconosciuto.	Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

R R R R
9 1
R R
R R
Lampeggiamento rapido per 4 s massimo
R
Tra 01 e 09: nessun lampeggiamento. Tra 10 e 16: 1 lampeggiamento
...
Il numero di lampeggiamenti della spia gialla corrisponde alle unità.

Digitate il codice d'accesso principale	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate le **due** cifre del numero identificativo del trans-ponder (da 01 a 16).	Avvicinate il transponder alla zona di lettura durante questo periodo.

Autorizzazione, interdizione o cancellazione di un transponder (TF310X e TF311X)

In caso di smarrimento di un transponder, avete la possibilità di cancellare il transponder stesso ed in questo modo impedirne l'utilizzo per comandare l'impianto.



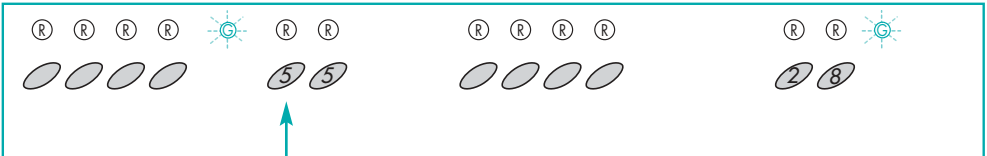
Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate le **due** cifre del numero identificativo del transponder (da 01 a 16).	Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Programmazione del codice d'accesso di servizio

Il codice d'accesso di servizio è riservato ad utilizzatori occasionali del sistema d'allarme (personale di servizio,...). Per attivare questo codice, dovete per prima cosa programmare un nuovo codice di servizio, poi eseguire la procedura d'autorizzazione del codice d'accesso di servizio.

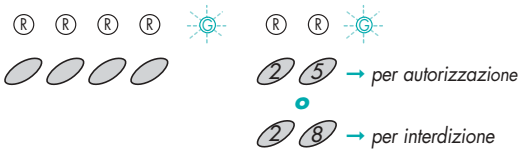
① Scegliete un codice d'accesso di servizio a 4 cifre (è vietato il codice 0000).

② Prendete la tastiera e digitate la procedura seguente:



Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate il nuovo codice d'accesso di servizio a 4 cifre.	Confermate la programmazione effettuata premendo i pulsanti "2" e poi "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Autorizzazione o interdizione del codice d'accesso di servizio



Digitate il codice principale.	Confermate la programmazione effettuata premendo i pulsanti "2" e poi "5" oppure "2" e poi "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Restrizione del codice d'accesso di servizio all'uso di soli 1 o 2 pulsanti

Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Scegliete 1 o 2 pulsanti di comando ( ).	Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Reazioni dell'impianto d'allarme

	Tipo d'allarme	Reazioni della centrale	Reazioni della sirena	Reazioni del combinatore
Impianto in Acceso	Intrusione	attivazione della sirena incorporata in modo immediato o ritardato (secondo programmazione) **per 90 secondi**	attivazione del suono e del lampeggiante, immediatamente o 10 secondi dopo l'inizio dell'allarme. Durata di suono e lampeggiante secondo programmazione	chiamate telefoniche ai corrispondenti con indicazione del tipo di allarme verificatosi (Intrusione semplice o confermata)
Acceso Presenza	Intrusione	segnalazione sonora attenuata	nessuna reazione	nessuna reazione
24 h/ 24	Autoprotezione (apertura,distacco da parete, taglio delle antenne, antisaturazione radio)	attivazione immediata della sirena incorporata **per 90 secondi**	attivazione immediata del suono e del lampeggiante. Durata di suono e lampeggiante secondo programmazione	chiamate telefoniche ai corrispondenti con indicazione del tipo di allarme verificatosi
	Emergenza	attivazione immediata della sirena incorporata **per 90 secondi**	attivazione immediata del suono e del lampeggiante. Durata di suono e lampeggiante secondo programmazione	chiamate telefoniche ai corrispondenti con indicazione del tipo di allarme verificatosi
	Allarme silenzioso antirapina	nessuna reazione	nessuna reazione	chiamate telefoniche ai corrispondenti con indicazione del tipo di allarme verificatosi
	Allarme tecnico (allagamento)	• Segnalazione vocale "BIP, ALLARME TECNICO" seguita da 4 bip, ogni 90 secondi. • Nessuna attivazione della sirena incorporata	nessuna reazione	chiamate telefoniche ai corrispondenti con indicazione del tipo di allarme verificatosi
	Incendio	attivazione immediata della sirena incorporata con **modulazione specifica per incendio per 5 minuti**	attivazione immediata del suono e del lampeggiante, con **modulazione specifica per incendio per 5 minuti**	chiamate telefoniche ai corrispondenti con indicazione del tipo di allarme verificatosi

Promemoria dell'impianto d'allarme

Riportate nella tabella seguente il tipo, il numero, la posizione ed il gruppo cui è abbinato ogni rivelatore.

Tipo di rivelatore	Posizione	Gruppo di abbinamento
Es.: Rivelatore d'apertura	*Porta d'ingresso*	*Gruppo 1 ritardato*

Promemoria dell'impianto d'allarme

CENTRALE

■ Programmazione

- ☐ Attivazione immediata di tutti i mezzi d'allarme per tutti i rivelatori abbinati ai gruppi 1 e 2.
- ☐ Ritardo d'ingresso di 20 secondi prima dell'attivazione dei mezzi d'allarme per i rivelatori abbinati ai gruppi 1 e 2 ritardati.

- ☐ Sirena incorporata alla centrale abilitata in caso d'intrusione
- ☐ Sirena incorporata alla centrale disabilitata in caso di allarme intrusione

- ☐ Attivazione immediata della sirena incorporata alla centrale in caso di allarme intrusione
- ☐ Attivazione ritardata di 60 secondi della sirena incorporata alla centrale in caso di allarme intrusione

- ☐ Volume dei messaggi vocali della centrale: forte
- ☐ Volume dei messaggi vocali della centrale: normale

- ☐ Autoprotezione radio inattiva
- ☐ Autoprotezione radio attiva

- ☐ Antiscanner dei codici inattivo
- ☐ Antiscanner dei codici attivo

- ☐ Modo di funzionamento ***Parziale/Totale (combinato)***
- ☐ Modo di funzionamento ***Gruppo 1/Gruppo 2 (indipendente)***

- ☐ Avviso di inizio del ritardo d'ingresso inattivo
- ☐ Avviso di inizio del ritardo d'ingresso attivo

NB: qualunque sia la programmazione effettuata, la centrale reagisce automaticamente come segue:
■ ritardo d'uscita di 90 secondi dopo ogni comando di Acceso (tranne Acceso Presenza)
■ in caso di allarme incendio (da rivelatore di fumo), attivazione immediata della sirena incorporata della centrale per 5 minuti con modulazione del suono specifica.
■ in caso di Emergenza o autoprotezione, attivazione immediata della sirena incorporata della centrale.

TELECOMANDI

■ Modello del telecomando
☐ 2 pulsanti
☐ 4 pulsanti

SIRENA

■ Opzioni di funzionamento

- ☐ Durata del suono della sirena 20 sec., del lampeggiante 20 sec.
- ☐ Durata del suono della sirena 40 sec., del lampeggiante 40 sec.
- ☐ Durata del suono della sirena 90 sec., del lampeggiante 90 sec.
- ☐ Durata del suono della sirena 90 sec., del lampeggiante 15 min.

- ☐ Riporti sonori dei comandi della centrale disabilitati
- ☐ Riporti sonori dei comandi della centrale abilitati

- ☐ Suono della sirena in modulazione acuta, per uso interno
- ☐ Suono della sirena in modulazione grave, per uso esterno

- ☐ Attivazione della sirena su intrusione semplice e/o confermata
- ☐ Attivazione della sirena solo su intrusione confermata

- ☐ Volume dei riporti sonori: normale
- ☐ Volume dei riporti sonori: forte

- ☐ Attivazione della sirena su intrusione: immediata
- ☐ Attivazione della sirena su intrusione: ritardata di 10 secondi

NB: qualunque sia la programmazione effettuata, la sirena reagisce automaticamente come segue:
■ in caso di allarme incendio (da rivelatore di fumo), attivazione immediata della sirena e del lampeggiante per 5 minuti con modulazione del suono specifica.
■ in caso di Emergenza o autoprotezione, attivazione immediata della sirena e del lampeggiante.

TASTIERA

■ Opzioni di funzionamento

- ☐ Emergenza inattiva
- ☐ Emergenza attiva

- ☐ Autoprotezione attiva
- ☐ Autoprotezione disattivata

Funzione del pulsante

- ☐ Acceso Presenza
- ☐ Chiamata
- ☐ Luci

Funzione del pulsante

- ☐ Acceso Presenza
- ☐ Chiamata"
- ☐ Campanello

Per avere consigli e chiarimenti durante l'installazione del sistema d'allarme o prima di rispedire qualunque prodotto difettoso, contattate l'Assistenza Tecnica Diagral.

Assistenza tecnica
051 – 6714570

Un gruppo di tecnici competenti vi indicherà la procedura da seguire più adatta al vostro caso.

DIAGRAL/Atral
Via 2 Agosto 1980, 19/A, 40056 Crespellano (BO)
Visitateci su Internet all'indirizzo: www.diagral.com

ATRAL

CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Fabbricante: **ATRAL S.A.S.**
Indirizzo: **F-38926 Crolles Cedex - France**
Tipo di prodotto: **Centrale**
Modello depositato: **Diagral**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee:

- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva EMC: 89/336/CEE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 73/23/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:

Codice dei prodotti	CBV900
EN 300 220-3	X
EN 300 330-2	
EN 300 440-2	
EN 50-130-4	X
EN 55022 & 55024	
EN 60950	X
TBR 21	

Questo prodotto può essere utilizzato in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera.

Crolles, le 07/07/04

Firmato:
Direttore
Ricerca e Sviluppo

DIAGRAL

803321/D - © DIAGRAL - 06/06 - Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.